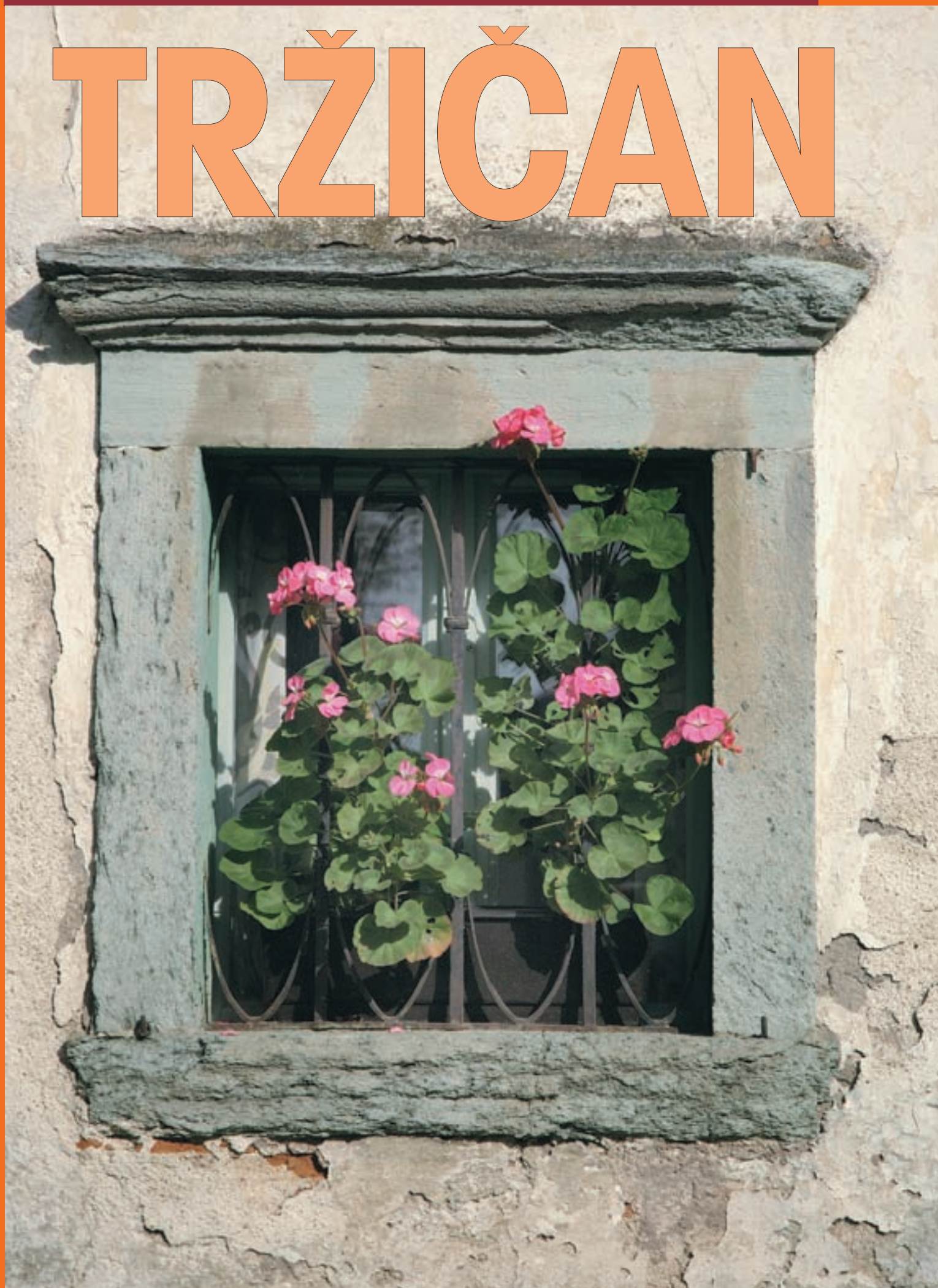


# TRŽIČAN



# Vsebina

## Župan z nami

Beseda župana ..... 3

## Naš komentar

Jubilej Knjižnici dr. Toneta Pretnarja ..... 4

## Spremljamo, poročamo

Dan gorenjskih planincev na Zelenici ..... 5

Priznanja ob prazniku Bistrice pri Trziču ..... 6

Junijski srečanja izgnancev in beguncev ..... 7

Na tržnem dnevu spet veselo ..... 8

Vrhunske knjige za 3 in 5 evrov ..... 9

Športno-likovno-plesni tabor v Novigradu ..... 10

Tabor "planinskih škratkov" ..... 11

## Šolske novice

Na OŠ Bistrica so vodni detektivi zelo uspešni ..... 12

Rastlinsko bogastvo Zelenice ..... 13

## Kulturne novice

Četrta konservatorsko-restavratorska transversala ..... 14

## Iz dela občinske uprave

Ste Marie aux Mines in Trzič pobratena že 45 let ..... 15

Tržiške poletne prireditve 2011 ..... 15

V Lešah nov prizidek h gasilskemu domu18

## Športne novice

Državno prvenstvo v orientalskih plesih ..... 19

Športno društvo Airsoft Vevrce ..... 20

## Po domovini in v svet

Tolminska korita in Javorca ..... 21

Mrzli vrh - gora s krvavo zgodovino ..... 22

## Med ljudmi

Po romarski poti naših prednikov ..... 23

Slovenija - 20 let ..... 24

O domačih hišnih imenih v vasi Dolina ..... 25

Srečanje Grabnovih ..... 26

Novice iz Zdravstvenega doma Trzič ..... 27

Koledar prireditev ..... 28

## Vabila, obvestila, razpisi

Razpis za izbiro oskrbnika - najemnika koč na Zelenici ..... 30

Oglasi ..... 31

## Uvodnik

Ana Marija Hafner

Smo sredi poletja in to je čas, ko se lažje srečamo v prijetni družbi. Taka srečanja prirejajo društva. To so poletni pikniki, ko del dneva pridemo skupaj, se pogovorimo, posedimo ob hrani in osvežilni pijači, največkrat pa ne manjka tudi glasbe, ki pripravi takemu srečanju še posebej veselo vzdušje. Tržiška društva so se letos že srečala in prav na vseh je bilo nadvse veselo. Člani so pretežno starejši ljudje, ki velikokrat poleti ostajajo doma in čutijo osamljenost, zato jim take priložnosti pridejo prav. Marsikdo ne more več na razna zanimiva potovanja in družba starih znancev jim pride še kako prav. Zato izkoristimo čas za druženja in tako naredimo korak naprej k boljši kakovosti življenja.

Izdajatelj:

Občina Trzič,

Trg svobode 18, Trzič

Odgovorna urednica: Kristina Kavčič

Pomočnica odg. urednice: Petra Hladnik

Člani uredništva:

David Ahačič, Judita Belhar,

Miroslava Kramarič, Vid Meglič, Ana

Marija Hafner in Marinka Stanonik.

Avtorji člankov osebno odgovarjajo za vsebino le-teh. Uredništvo si pridržuje pravico do krajšanja člankov v skladu z uredniško politiko.

Lektoriranje, prelom:

Gorenjski glas, d. o. o., Kranj

Tisk: Littera picta, d. o. o.

Fotografija na naslovnici:

Tržiško okno

Foto: arhiv TPIC Trzič

Naslov uredništva:

Turistično promocijski in

informacijski center Občine Trzič

Občinsko glasilo "Tržičan"

Trg svobode 18, 4290 Trzič

informacije@trzic.si,

tel.: 04/59 71 536

www.trzic.si

Glasilo "Tržičan" je brezplačno.

Naklada 5960 izvodov

Javno glasilo "TRŽIČAN" je vpisano v evidenco javnih glasil, ki jo vodi Ministrstvo za kulturo RS pod zaporedno številko 1496. ISSN 1581-4831

## IŠČEMO NAJSTAREJŠI *Peko* ČEVELJ

Vabimo vas, da pobrsate po kletah, podstrešjih, garažah, po starih omarah, ... poiščete svoj najstarejši Peko čevlj in ga prinesete v Peko poslovalnice **do 20. avgusta 2011**. Naša komisija bo vse prejete čevlje pregledala in izbrala najstarejšega med najstarejšimi.



**Lastnika najstarejšega Peko čevlja bomo nagradili!**



# Beseda župana

Mag. Borut Sajovic

## Koča na Zelenici

Po več kot desetletju od požara, v katerem je koča na Zelenici pogorela, smo na pragu pomembnega uspeha, in sicer dokončanja prenove doma. Vsi, ki ste v teh tednih zašli na Zelenico ali ste se morda udeležili Dneva gorenjskih planincev, ste se lahko prepričali, da je na Zelenici zrasel pravi gorski hotel s petdesetimi ležišči, opremljeno učilnico gorniškega učnega centra in sodobnim gostinskim delom.

Pretekli mesec je koča dobila še novo biološko čistilno napravo in upam, da bomo kmalu opravili še tehnični prevzem, tako da se lahko začne z normalnim delovanjem. V tem Tržičanu na strani 30 že objavljamo razpis za izbiro oskrbnika oz. najemnika.

To je rezultat skupnih naporov Planinskega društva Tržič, Občine Tržič, številnih donatorjev, planincev, pomembno je tudi, da nam je več kot 100 tisoč evrov prek različnih projektov uspelo pridobiti iz Evrope. Zelenica s tem ostaja eden izmed simbolov Tržiča, biser naših gor, priljubljena izletniška točka in zibelka tržiškega smučanja!



Biološko čistilno napravo smo na Zelenico transportirali s helikopterjem.

## Tržiške poletne prireditve

Večkrat slišim od ljudi tisto znano: "Župan, v Tržiču se nič ne dogaja", največkrat od tistih, ki jih redkokdaj vidim na kakšni prireditvi. Sam se poskusim udeležiti kar največ dogodkov v naši občini in povem vam, da vseeno ni tako. V Tržiču se ves čas ogromno dogaja in odločil sem se, da enkrat v uvodniku napišem okvirni napovednik prireditev, da vsaj malo poskusim ovreči ta mit. V avgustu znova začnemo s poletnimi prireditvami, k nam v goste zato pridejo številni ugledni gosti.

- Koncert ansambla Veseli Begunjčani
- Koncert skupine After 7 z Alenko Godec
- SiTi Teater: Sašo Hribar Show
- Koncert Slovenskega okteta
- Koncert Vokalne skupine Plamen z Marijo Ahačič Pollak
- XII. Igre veselja in smeha
- Vornk Summer Rock Fest

Resnično za vsakogar nekaj! Več na straneh 16 in 17.

## Pri Lenartu v Dolini novo obrežno zavarovanje



Dolgo vrsto let je Tržiška Bistrica v Dolini pri Lenartu s spodkopavanjem ogrožala travnik in erodirala kmetijsko zemljišče. Po dolгих letih skupnih naporov nam je naposled le uspelo in julija smo skupaj z ARSO-om, sektorjem za porečje zgornje Save, uspešno zaključili obrežno zavarovanje. V dolžini 230 metrov smo s suho kamnito zložbo in posameznimi krilnimi lesenimi pragovi uspeli stabilizirati brežino ter strugo. V zadnjem letu smo v Jelendolu v vodotoke vložili ogromno, saj smo poleg omenjenega odseka uredili tudi strugo Tržiške Bistrice skozi vas in strugo Dovžanke pri Gasilskem domu. Prepričan sem, da boste to opazili vsi, ki se boste v poletni vročini odpravili proti planinam pod Košuto, hkrati pa sem vesel tudi številnih pozitivnih odmevov na te investicije s strani samih domačinov.

## Kriški gasilci z novim vozilom

Julija smo podpisali pogodbo za nakup podvozja novega gasilskega vozila za PGD Križe znamke Renault. Že lani sem kriškim gasilcem obljubil modernizacijo voznega parka - društvo ima samo eno gasilsko vozilo, staro že skoraj trideset let, ki je močno dotrajano in ne ustreza več sodobnim zahtevam. Novo vozilo bo poleg splošne opreme za gašenje požarov in intervencije v primeru poplav ter drugih naravnih nesreč posebej opremljeno za gašenje gozdnih požarov, kar je glede na velik delež gozda v občini pomembna pridobitev. Izvedbo nadgradnje načrtujemo v začetku leta 2012 in želim si, da bi vozilo svojemu namenu lahko predali na kriški gasilski veselici prihodnje leto.



# Jubilej Knjižnice dr. Toneta Pretnarja

Marinka Kenk-Tomazin, Foto: Čebtron

V ponedeljek, 20. junija 2011, smo se, ob 50-letnici knjižnice, v dvorani Kulturnega centra Tržič zbrali ljudje, ki nosimo v sebi veselje in ljubezen do besede, lepe besede, cenimo moč in igro jezika, knjige, knjižnice, izobraževanje.

Različni smo in različne stvari ljudje potrebujemo, da lahko oz. lažje živimo: eni šport, gibanje, drugi glasbo, barvo, naravo, ples ... Številni smo zaljubljeni v besedo, zgodbo, knjigo ... z njo potujemo vase, v druge in drugačne ljudi in kulture, v preteklost in prihodnost. Branje je res lahko akt odtujitve, ko se iz svojih problemov umaknemo v do-

mišljiljski svet. Branje je tudi čisto nasprotje odtujitve, umika ... pelje nas k sebi, novim spoznanjem, večjemu razumevanju in širini. Branje ni neumno tratenje prostega časa, mnogo bolj je to brezplodno postopanje, opravljanje in kritiziranje, o čemer je pisal že 1863 Ivan Tomšič v Zgodnji Danici.

Kot vse na svetu tudi knjižnice in knjižno gradivo doživljajo spremembe. Morda čez leta res ne bo več knjige na papirju, pa to ni bistveno. Saj je bila beseda v času zgodovine napisana že na glinaste tablice, pergament, papirus in še kakšen drug nosilec. Temu se bo človek prilagodil. Pomemb-

nejše vprašanje je, če bodo ljudje še vedeli, da je znati, raziskovati, se poglobljati vase in v druge potrebno, vrednota, nujno za napredek posameznika in naroda.

V Slovenske knjižnice je včlanjenih okoli 25 odstotkov Slovencev, torej četrtnina. Katera druga ustanova ali društvo ali javni zavod ima več članov (poleg upokojenskega društva in zdravstvenih domov)? Julija, avgusta in septembra 2010 smo v knjižnici v anketi zajeli 370 članov in jih povprašali, ali si na svojo člansko izkaznico izposojajo gradivo še za koga? 58 odstotkov je takih, ki nesejo domov gradivo še povprečno za 2,6 osebe. Podatek pove, da imamo knjižnice ob vpisanih članih, ki jih računalnik šteje v statistiko, še več kot dvakrat toliko uporabnikov. 26 odstotkov Tržičanov se na tak ali drugačen način dotika knjižnice in knjižnica njih.

Knjižnice po svetu postajajo vse bolj središča druženja. Odprte so / smo po devet, deset, tudi več ur na dan. Za druženje pa je potreben prostor, prijeten prostor. Zaželeno klimatiziran. In kar Knjižnici dr. Toneta Pretnarja resnično manjka, je prostor. Da bi lahko ljudje posedeli, si iz avtomata postregli s kavico, sokom, prelistali časopise in revije, morda poklepetali, pa s tem nikogar motili, mladi pa poslušali glasbo ... Tam in tako bi se spontano in lažje našli s knjigami, znanjem. Potem bi tudi odprtost knjižnice lahko podaljšali v večer ... Po ustanovitvi 1961 je bila knjižnica v občinskih prostorih velikih 67 kvadratnih metrov kar 16 let, leta 1977 se je preselila na Balos 4, kjer je še danes, na 238 kvadratnih metrov. Po dvajsetih letih je 1997 dobila še dodatne prostore in od leta 2000 delujemo na dobrih 400 kvadratnih metrov. Potrebovali bi jih 1.000, verjeli ali ne. Napolnili smo vse možne kotičke, ne vemo več kam.

Leta 1961 je v Tržiškem vestniku pisalo: Sedanja knjižnica je v skrajno neustreznem prostoru ... Knjižnica močno zaostaja za podobnimi ustanovami v drugih manjših občinah ... Gotovo si želimo, da bi ne prišlo spet tako daleč.

Slavnostni večer je bil večer obujanja spominov. Spominov, povezanih s knjižnico. Po zborniku smo potovali skozi čas prvih poskusov ustanavljanja knjižnice v tržiškem prostoru in ljudi, ki so delali v ta namen. Opravili so veliko delo, kot ga človek vedno, kadar ne hodi le v službo, ampak za tisto tudi živi.



Zbrani znani obrazi Knjižnice dr. Toneta Pretnarja



Sedani in nekdanji sodelavci smo jubilej praznovali skupaj.



# Rekordno število obiskovalcev Bistriške planine

Anton Kramarič

Lepa in sončna nedelja je 3. julija spet privabila množico Tržičanov na Bistriško planino. Krajevna skupnost Bistrica pri Tržiču, ki je praznovala, je ob sodelovanju Krajevne organizacije ZB NOB Bistrica pri Tržiču s proslavo počastila 70. obletnico ustanovitve OF in 20. obletnico osamosvojitvene vojne. Dogodki in akcije, ki so jih Tržičani in drugi zavedni ljudje izvajali med drugo svetovno vojno, so nam priborili mir in svobodo. Dogodki iz leta 1991, pa so nam prinesli samostojnost in ustoličenje nove države - Republike Slovenije.

Ob 4. juliju - dnevu borca, je Združenje borcev za vrednote narodnoosvobodilnega boja Tržič razvilo novi prapor in v imenu Zveze podelilo najzaslužnejšim praporščakom Posebna priznanja za praporščake. Dobili so jih: Vili Kolenc - svojo nalogo častno opravlja v KO ZB NOB Podljubelj že 37 let; Milan Kutin - pra-



porščak Združenja, ki naše društvo predstavlja doma in v tujini; ter Jože Škropeta, praporščak KO ZB NOB Bistrica pri Tržiču, ki nalogo opravlja od leta 1997.

## Prispevek za prapor - žebliček

Za Občinski odbor Branko Plajbes

Združenje borcev za vrednote narodnoosvobodilnega boja Tržič je na Bistriški planini razvilo novi prapor. Tržičane oziroma bralce Tržičana obveščamo, da lahko postanejo naši donatorji. Zbiranje sredstev za "žebliček" na praporu že poteka in bo trajalo do oktobra 2011. Na proslavi v Gozdu bomo razglasili rezultate akcije in vse donatorje objavili v občinskem glasilu Tržičan. Posamezniki, podjetja in društva lahko nakažejo podarjena sredstva na tekoči račun društva št.: 07000-0000021721. Prispevek v višini 50 EUR bo pomenil nakup srebrnega žeblička, prispevek v višini 100 EUR pa nakup zlatega žeblička.

# Dan gorenjskih planincev na Zelenici

Erna Anderle

Planinsko društvo Tržič je v sodelovanju z Občino Tržič in MDO za Gorenjsko 2. julija prvič gostilo planince iz gorenjskih planinskih društev. Na srečanje smo se dobro pripravili in upamo, da so se udeleženci dobro počutili. Že v jutranjih urah so se na pot

podali planinci, ki so pred druženjem želeli pravo planinsko turo, ki je vodila z Ljubelja proti planini Preval, pa vzpon na Begunjšico in nato na Zelenico. Skupino je vodil planinski vodnik PZS Jože Rožič, druga skupina pa je šla s Stanetom Koblarjem,



Z desne proti levi: Borut Sajovic, Erna Anderle, Tone Tomše in Matej Plenko

prav tako vodnikom PZS iz Ljubelja čez Zelenico do Vrtače. Vrnili so se tik pred uradnim delom ob 14. uri. Nekoliko kasneje se je Primož Štamcar, vodnik PZS, s somišljeniki podal na stari Ljubelj in po slikoviti grebensi poti na Zelenico. Bernard Alič, ki je pred kratkim vodil foto skupino, je le-te popeljal preko Zelenice v dolino Zavrnice in nazaj na Zelenico, imeli so kaj fotografirati v prečudovitem vremenu. Društvo praznega krompirja je organiziralo spominski Jančmanov pohod. Ob 14. uri smo imeli krajši kulturni program z Gorščaki in otroki iz POŠ Podljubelj pod vodstvom Maje Ahačič. Vaška godba je razpoloženje popestrila že pred kulturnim delom. Pozdravne nagovore smo planincem namenili: Matej Plenko, generalni sekretar PZS, Tone Tomše član predsedstva MDO za Gorenjsko in podpredsednik PZS, mag. Borut Sajovic, župan Občine Tržič, in Erna Anderle, predsednica Planinskega društva Tržič. Klemen Belhar je popestril dogajanje s prijetnim napovedovanjem. Največjo udeležbo so na srečanju zabeležili planinci iz Preddvora, ki so prišli z avtobusom in so imeli v svojih vrstah tudi župana. Sicer pa so si vsak sam, pa seveda večje ali manjše skupine, čas druženja na Zelenici kreirali sami. Vsi pa smo lahko na izbranih poteh občudovali bogato cvetenje planinskih rož.

# Priznanja ob prazniku Bistrice pri Tržiču

Lado Srečnik, foto: Valentin Klemenčič

Krajani Bistrice pri Tržiču smo se spet zbrali, da skupaj s prijatelji praznujemo svoj krajevni praznik 4. julij. Športne, kulturne, zabavne in druge prireditve so potekale več kot tri tedne. Na njih je sodelovalo več kot 350 nastopajočih, ogledalo se jih je več kot tri tisoč krajanov. Po pravilniku o priznanjih krajevnih skupnost ima Bistrica pet različnih priznanj. Priznanje Mladi uspešnej in Mladi prostovoljec so bila podeljena na prireditvi Poletni dan, v OŠ Bistrica. Prejelo jih je 32 posameznikov in dve skupini prostovoljcev.

Priznanja za uspešno sodelovanje in aktivnosti v krajevni skupnosti so prejeli: Jože Černigoj, prvi predsednik KS Bistrica pri Tržiču v letih 1963-1966, Pihalni orkester Tržič, Erna Anderle, Mateja Dolžan, Marko Zaplotnik in Valentin Klemenčič. Plaketo ob krajevnem prazniku sta prejela Franc Emil Godnov in Jože Gregorič, bistriški župnik.

Tam, kjer je naš dom, mora biti tudi lepo. Zato ima krajevna skupnost eno od aktivnosti tudi priznanje Bistriški Cvet, ki se podeli za najbolj urejeno hišo, trgovino,

gostinske, gospodarske in druge objekte javnega značaja. Posebna komisija si je ogledala vse objekte na 3,9 kvadratnega kilometra krajevnih skupnosti. Prejeli so jih: Dom Petra Uzarja Tržič, za lepo urejen objekt in okolico doma; Hipermarket

Spar Tržič, ob 5-letnici delovanja v Tržiču, za lepo urejen objekt in okolico trgovine; Danica in Ivan Kokalj za lepo urejeno stanovanjsko hišo in okolico Pot na Bistriško planino 28; Marija in Milan Meglič za lepo urejeno okolico in hišo Ročevnica 24; Anica Švab za lepo urejeno okolico in stanovanjsko hišo Bistrica 23. Priznanja je podelila predsednica KS Vida Raztresen.

Še enkrat čestitke vsem prejemnikom priznanj. Posebno hvala pa predsednici Vidi Raztresen, ki se je potrudila, da Bistrica ve, kdaj je in kako se praznuje krajevni praznik.



Dobitniki priznanj Bistriški Cvet

## Jubilej dveh Katrc!

Marija Janc, Foto: Breda Turk

Konec aprila sta praznovali rojstne dneve Kati Kuhar 90. rojstni dan, Kati Meglič pa 91. rojstni dan. Katarina Kuhar se je rodila 20. aprila 1921 pri Sv. Ani. Dolga leta je živela na Ljubelju, kjer je bila tudi zaposlena na mejnem prehodu in pri Kompas. Z veseljem je dolgo časa skrbela za cerkvico sv. Ane. Rodila sta se ji sin Marjan in hčerka Anka. Razveseljujejo pa jo tudi vnuki in pravnuki. Sedaj pa živi že šesto leto v Domu Petra Uzarja, kjer se dobro počuti. Rada bere, rešuje križanke, sodeluje pri vsem, kar se v domu dogaja. Katarina Meglič se je rodila 22. aprila 1920 pri Sv. Ani, po domače pri Gebnu, kjer si je ustvarila družino, v kateri so se rodili štirje otroci, ima pa tudi nekaj vnukov in pravnukov, ki jo večkrat obiščejo. Vsa leta je živela doma in skrbela za dom

in družino. Sedaj pa je že sedmo leto v Domu Petra Uzarja. Rada se družijo z ostalimi varovanci. Ob njunem visokem jubileju smo ju obiskali člani KO RK Podljubelj z lepim šopkom in z majhnim darilcem, jima zaželeli prijetno bivanje v domu, predvsem pa dobrega zdravja. Skupaj z njima smo pokramljali in obujali spomine na čase nekaj let nazaj. Učenci Podružnične šole Podljubelj so za vsako slavljenko naredili veliko rožo in se na njo vsi podpisali. Ker pa je KO RK Podljubelj ob tednu RK organizirala srečanje za starejše krajanke, sta se tega udeležili tudi obe slavljenki. Vseh navzočih na tem srečanju je bilo 19 vaščanov, ki so stari 80 in več let. Nekaj pa se jih zaradi bolezni tega srečanja ni moglo udeležiti. Učenci Podružnične šole Podljubelj, dva člana KUD-a

in dve plesalki so pripravili kulturni program. Poleg predsednice KO RK Marije Janc so udeležence srečanja pozdravili še predstavnik občine Tržič g. Drago Zadnikar, predstavnik KS Podljubelj Jože Dovžan in vodja šole v Podljubelju gospa Maja Ahačič. Vsem, ki so sodelovali pri organizaciji tega srečanja, se prav lepo zahvaljujem.



Na sliki z leve: Nada Gliha, Franc in Marija Janc, spredaj Katarina Kuhar in Katarina Meglič



# Junjski srečanja izgnancev in beguncev

Alojz Žabkar

Člani Krajevne organizacije Društva izgnancev 1941-1945 Tržič smo se 4. junija 2011 udeležili zborovanja izgnancev, prisilnih delavcev, beguncev in drugih žrtev vojnega nasilja ter njihovih svojcev ob 70. obletnici izгона Slovencev, pri zbirnem taborišču za izgon Slovencev v Brestanici pri Krškem, in 20. obletnici delovanja DIS. Letos mineva 70 let od genocidne okupacije Slovenije in izгона Slovencev. Dovolj razlogov, da je bila velika udeležba na prireditvi.

Obenem smo si v Krškem ogledali tudi razstavo o izgonu Slovencev in genocidni

politiki do drugih slovanskih narodov med II. svetovno vojno in razstavo o delovanju DIS.

V petek, 17. junija, pa smo se udeležili srečanja izgnancev osmih KO DIS Gorenjske, ki ga je pripravila KO DIS Škofja Loka. Na začetku je vse udeležence pozdravila predsednica KO DIS Škofja Loka Jožica Kovič, slavnostni govornik je bil župan Občine Škofja Loka mag. Miha Ješe, spregovorila sta tudi predsednica DIS Ivica Žnidaršič in poslanec Franc Žnidaršič, vmes pa se je izvajal bogat kulturni program.

## Srečanje invalidov

Marija Beganovič

V soboto, 9. julija 2011, smo se z avtobusom odpeljali v Podljubelj, kjer smo imeli invalidi tradicionalno vsakoletno srečanje. Udeležba je bila kar dobra, saj se je dvorana napolnila do zadnjega kotička. Najprej nas je pozdravila predsednica društva in predstavila povabljenе delegacije iz drugih krajev. Potem je bila čestitka za najstarejšo dolgoletno članico, ki bo dopolnila 90 let. Za tem so bili na vrsti naši talenti z muzikanti, med njimi je bila gospa, ki zna prav dobro jodlati in je lepo popestrila naš program. Nato nas je pozdravil naš župan mag. Borut Sajovic. No, sedaj je pa na vrsti jedača in pijača. Godci so igrali, mi pa mal' zaplesali. O, tudi invalidi smo še za ples. Hvala vodstvu, ki je pripravilo to lepo srečanje.

## Srečanje članov Društva invalidov Tržič

Janez Furlan

Čeprav je recesija udarila tudi na področje financiranja invalidskih in humanitarnih organizacij ter s tem zmanjšala tudi sredstva invalidskim organizacijam, je Društvo invalidov Tržič v tem letu izvedlo vse svoje predvidene dejavnosti. Ena od njih je tudi tradicionalno letno srečanje invalidov Tržiča, ki je bilo tokrat 9. julija v prostorih KS Podljubelj. V uvodu je vsem zbranim spregovorila predsednica društva ga. Marta Mesarek, ki je pozdravila več kot 110 navzočih, posebej še predstavnike društev

invalidov, ki so se odzvali vabilu na srečanje (pobrateno društvo DI Nova Gorica, DI Škofja Loka, DI Jesenice, DI Domžale, DI Kamnik, DU Tržič, Dom Petra Uzarja Tržič). Žal na srečanje, kljub vabilu, ni bilo predstavnika Zveze društev delovnih invalidov Slovenije. Smo kot njihovi člani res tako nepomembni, da se našega srečanja ni mogel udeležiti nihče od vodstva Zveze? Sledil je krajši kulturni program, sprva kot "Talenti DI Tržič", kjer sta se izkazala naša tajnica Jožica Laharnar in

Franci Janc, ki sta ob spremljavi harmonikarja Janeza Benčine zapela nekaj domačih viž. Z jodlanjem je navdušila tudi Anica Zupančič. Dekleti iz KS Podljubelj sta v nadaljevanju prikazali trebušni ples in azijski ples s palicami. Prisotni so ju navdušeno nagradili z aplavzom. Udeležence srečanja je zatem pozdravil tudi predsednik KS Podljubelj g. Dragan Njegovan in vsem zaželel prijetno počutje v Podljubelju. Kot običajno se je srečanja udeležil tudi tržiški župan in poslanec DZ, mag. Borut Sajovic, ki je v kratkem nagovoru pozdravil navzoče ter pozitivno označil delo DI Tržič. Posebna priložnost na srečanju je bila čestitka najstarejši članici društva ge. Anici Cerovski, ki je v teh dneh praznovala 90 let. Predsednica društva ji je poleg čestitke izročila tudi lep šopek cvetja, nakar je slavljenska stopila na oder in se preko mikrofona zahvalila za čestitke. Brez dobre hrane na srečanjih ne gre, tudi letos je zanjo poskrbel g. Jože Rožič, ki je udeležencem ponudil okusen bogač. Po hrani je sledilo veselo popoldne, ko so ob spremljavi ansambla Blekato udeleženci zaplesali in se zabavali ob res vsestranskem repertoarju glasbenikov. Kar je lepo in prijetno, vedno prehitro mine, tako je bilo tudi tokrat na našem srečanju. Upamo, da bo podobno vzdušje tudi prihodnje leto, o čemer pa ne gre dvomiti, saj vodstvo društva dobro poskrbi za to, da so člani društva zadovoljni in veseli ob vseh akcijah. Potrebno se je zahvaliti vsem sponzorjem, ki so pripomogli k uspešni izvedbi srečanja, še posebej pa g. Grašiču za brezplačen prevoz najtežjih invalidov.



Anica Cerovski je kljub svojim 90. letom še vedno polna energije.

# Na tržnem dnevu spet veselo

Boris Šukalo

Skupaj nam bo uspelo, so bile moje besede pred tremi meseci. Da je temu tako, priča zanimanje medijev, ki z veseljem objavijo napovednik in novosti pred vsako prireditvijo (Media TV, GTV, Radio Gorenc, Radio Belvi, Delo Trip, v Tržiškem

glasu). Nenazadnje in kar je najbolj pomembno, pa je to, da zanimanje prodajalcev na stojnicah in še posebej prodajalcev s tekstilom narašča (za lastne stojnice smo povečali prostor na del parkirišča 61 m). Dogodek sam je bil deležen pozornosti



tako domačinov, nas Tržičanov, kot tudi drugih, in dvomov o tem, da nam bo uspelo, ni. Postavitev stojnic v atriju smo obdržali in dogodek obogatili z delavnicami, na katerih so se lahko mlajši pa tudi starejši poizkusili v igrah, ki jih po starih zapisih izdeluje mojster Kosmač. Da je lepopisje še živo, nas je prepričala ga. Marjana "Sniška", ki je prav v ta namen izdelala listino Tržnega dne v Tržiču in je obiskovalcem v pisavi gotici vpisala ime. Da tekstilna obrt še ni čisto pozabljena, nam je pokazala ga. Lučka na statvah med tkanjem. Kaj vse lahko narediš iz lesa, nam je pokazal mojster Stanislav iz Poljan na svoji ročni stružnici, ki je izdeloval vrtavke in razne obročke. Nekaj stojnic s tekstilom smo postavili v podhod atrija in tako nakazali nadaljevanje prodaje tekstila še na del parkirišča.

Za gostinski del je tudi tokrat poskrbel Rok iz Kavarne Špela, ki je prisluhnil ideji in obogatil ponudbo s praviimi tržiškimi bržolami. Da smo prekosili pričakovanja in zadeli v polno, je pričala zasedenost terase, proste mize praktično ni bilo, pa tudi bržole so postrgali do konca.

Bilo je vroče, a dobre volje ni manjkalo in lahko rečem, da smo bili vsi zadovoljni, tako obiskovalci kot prodajalci in za prihodnost Tržnega dne se ni bati. O tem priča zanimanje prodajalcev in zasedenost stojnic. Znova vabljeni na Tržni dan v Tržiču v soboto, 13. avgusta!

## Tržiško okno

David Ahačič, k sliki z naslovnice

*Kaj videlo to okno časa  
je, dragega od ljubezni tihe,  
skrunjenega  
od sovraštva in fovšije.*

*In kaj čule že so rože  
molitev, nežnosti in joka,  
od sonca, ki isti boža duše od Tržiča  
do sveta oboka.*

*Skrivnosti oken mestnih veter nosi in  
jih ne razglaša,  
ker so lastna okna, rože, bolečine  
ljudem predobra mera,  
in meni tvoje okno, ki trka nanj  
ljubezni moje vera.*

*Skoz' to okno gledam svet  
in svet me poučiva skozenj.*

## Novinarska konferenca Združenja zgodovinskih mest Slovenije

Maja Avsenek

V sredo, 22. junija 2011, je bila v Škofji Loki novinarska konferenca Združenja zgodovinskih mest Slovenije. Njihov namen je, da med tujimi in domačimi turisti izboljšajo poznavanje slovenskih mest, povečati turistično potrošnjo in zadržati goste v mestu dlje kot en dan. Projekt skupne promocije je bil pridobljen v letu 2010, rok izvedbe je 15. oktober 2011, višina projekta pa je 250 tisoč evrov. Evropsko ministrstvo za finance je sofinanciralo 60 odstotkov projekta. Letos praznujejo deseto obletnico ustanovitve združenja in so v ta namen prenovili program Acte Slovenice. Tokrat so vključili enajst mest in kar 110 ponudnikov. Za zbrane nalepke, ki jih dobite pri vseh ponudnikih, vam ponujajo različne nagrade za zbranih pet,

deset in petnajst nalepk iz vsaj treh zgodovinskih mest. Poleg knjižice lahko v TIC-ih brezplačno dobite tudi zgibanko, kjer so na kratko ta mesta predstavljena. Poleg tega pa so pripravili medijsko akcijo, kjer sodelujejo z revijo Jana, kjer vsak mesec predstavijo novo zgodovinsko mesto. V jeseni izide turistični katalog, kjer bodo poleg mest predstavljeni tudi ponudniki. Vsako mesto pa bo dobilo svoj infomat, kjer bo dostop do spletne strani zgodovinskih mest ter tudi do vsebin, ki jih bo izbrala občina sama. V tem tednu se po mestih odvija tudi snemanje HD posnetkov, do katerih bo dostop brezplačen in si bodo mesta lahko sama oblikovala film. Pakete s ponodbami bodo pripravili tudi za sosednje države.



# Vrhunske knjige za tri in pet evrov

Katja Župan

V Knjižnici dr. Toneta Pretnarja smo se odločili, da bomo s projektom Knjiga za vsakogar nadaljevali. Knjigi Kole, kole, koledo, leto lepo mlado in Deseta čitanka Svetlane Makarovič sta pošli. Druge slovenske avtorje pa še vedno lahko dobite pri nas: Čas duše, čas telesa Toneta Pavčka, *Passion de Pressheren* Andreja Rozmana Roze in delo Čarovnikov vajenec Evalda Fliserja. Od tujih avtorjev naj omenim *Zaziban diH Herte Müller*, *Učno uro* ustvarjalnega pisanja Michaela Viwegha, Glej geslo: ljubezen Davida Grossmana, roman *Slava Daniela Kehlmann* in delo *Jedci psov iz svinjine Karla-Markusa Gausa*.

Prodajamo tudi nove knjige, zato se dotaknimo še avtorjev, ki so bili glavni gostje festivala Literature sveta - Fabula 2011. Nicolo Ammaniti je prejel že več prizna-

nih literarnih nagrad, poleg tega sta se dve njegovi deli prelili na filmsko platno. V romanu *Jaz in ti* opisuje svet adolescenta, ki nikakor ne najde mesta znotraj svojih sovrstnikov, na koncu pa se ga življenje vendarle dotakne in mu nakloni neponovljivo izkušnjo.

Naslednji avtor je César Aira, ki je najbolj poznan po posebni tehniki pripovedovanja, imenovana avantgardna estetika. V delu *Epizoda v življenju popotnega slikarja* nam predstavi slikarja Johanna Moritza Rugendasa, ki v prvi polovici 19. stoletja odkrije neznan svet Latinske Amerike. Popotnik se kasneje na svoji poti ponesreči, zaradi česar se njegov pogled na svet spremeni.

Per Olov Enquist je dobil Strindbergovo nagrado, slovi kot avtor radijskih iger ter odmevnih televizijskih in filmskih scena-

rijev. Knjiga o Blanche in Marie govori o dveh izjemnih ženskah, o njunem prijateljstvu in o krutosti življenja, ki se vsake posebej dotakne na presunljiv način.

Avtorica Margriet de Moor je deležna široke pozornosti kritike in javnosti, njeni romani pa so prevedeni v skoraj vse svetovne jezike. V zgodbi *Virtuoz* nas popelje po Neaplju na začetku 18. st. Grofico Carlott prevzame glas mladega kastrata in se zato zaplete z njim v erotično razmerje, a na koncu odkrije, da je z glasbo tako kot s srečo: zdaj je tu, nato izgine.

Za konec si oglejmo Christopha Ransmayerja, ki velja za vrhunskega literarnega stilista, prejel je številne nagrade, med njimi tudi nagrado Franza Kafke. Roman *Grozota* teme in ledu nam predstavi zgodbo avstro-ogrske odprave na severni tečaj, ki se prepleta s fiktivno zgodbo o mladeniču Mazziniju. Ta se odpravi po njihovih sledih sto let pozneje in skuša odgovoriti na vprašanje o smiselnosti odkrivanja nečesa novega.

Znotraj projekta bodo knjige izhajale še vse leto, tudi za ljubitelje stripov se bo kaj našlo, zato dobrodošli v naši knjižnici, da si jih ogledate in si katero izmed njih kupite.

## Tax-Fin-Lex

Eva Maršič

Tudi v knjižnici dr. Toneta Pretnarja s ponudbo veljavne slovenske in evropske zakonodaje vstopamo v korak s časom. Zaradi hitro spreminjajoče se narave zakonov je nesmiselno le-te hraniti v natisnjeni obliki, zato svojim uporabnikom v knjižnici ponujamo brezplačni dostop do slovenske elektronske podatkovne baze TAX-FIN-LEX, ki nudi ažurne informacije iz davčnega, računovodsko-finančnega in pravnega področja. Namenjen je vsem, ki želijo biti obveščeni o novo sprejetih ali spremenjenih predpisih, o novih predlogih v obravnavi in o drugih zakonodajnih novostih.

Slovenski portal TAX-FIN-LEX omogoča iskanje in branje dokumentov z davčnega, finančnega in pravnega področja.

Davčni del TAX prinaša mnenja in članke davčnih svetovalcev, pojasnila DURS-a, različne obrazce in povezljivost na pravno podlago. Vsebuje več kot tisoč dokumentov in celovito obravnava davčne probleme s kombinacijo državnih navodil in mnenj davčnih svetoval-

cev, v sistemu pa sodelujejo najuglednejši poznavalci davčnega področja v Sloveniji.

Računovodsko-finančni del FIN prinaša praktični nasveti za računovodje in finančnike, nasvete z vseh področij računovodstva s konkretnim navodilom za izvedbo ali pa opisom postopka, članke in komentarje različnih avtorjev z računovodsko-finančnega področja, več kot 400 obrazcev z direktnimi povezami ali v preglednicah (z davčnega, računovodsko-finančnega, carinskega, socialnega področja) in veliko vzorcev najrazličnejših pravilnikov in ostalih dokumentov.

Pravni del LEX pa vsebuje vso veljavno slovensko in evropsko zakonodajo. Zbrana je v naslednjih podatkovnih zbirkah: Register predpisov RS - TFL register, zakoni v obliki čistopisov (prečiščenih besedil), podzakonski predpisi v obliki čistopisov (prečiščenih besedil), objave iz Uradnega lista RS, odločitve in odločbe Ustavnega sodišča RS, Vrhovnega sodišča RS, Višjega sodišča v Ljubljani, Ce-

lju, Mariboru, Kranju in Kopru, Višjega delovnega in socialnega sodišča RS, Upravnega sodišča RS in Evropskega sodišča. Praktični del LEX-a pa vsebuje različne kodekse, vzorce pogodb in pravnih nasvetov v obliki vprašanj in odgovorov. S pomočjo tako imenovane časovnice je omogočen vpogled v zgodovino vsakega predpisa in zakona, hkrati pa so na voljo vse različice čistopisov spremenjenih zakonov.

Kot novost pa na spletnem portalu TAX-FIN-LEX lahko najdete tudi storitev Eko-Lex, ki omogoča učinkovito spremljanje zakonodaje na področju varstva okolja in rabe naravnih virov in sistem Lex-Kliping, ki je storitev spremljanja in dnevnega obveščanja o zakonodajnih novostih, ki so objavljene v naslednjih pravnih virih: Uradni list RS, Uradni list EU, gradiva v obravnavi v DZ (Poročevalec DZ), predlogi predpisov, objavljeni na spletnih straneh ministrstev in v obravnavi na Vladi ter STA novice z zakonodajnega področja.

Preglednost podatkovne baze TAX-FIN-LEX in njena preprostost za uporabo in dostopom do želenih informacij bo navdušila tako tiste, ki pri svojem delu redno uporabljajo različne pravne vire, kot tudi tiste uporabnike, ki se z uporabo zakonodaje srečujejo le občasno.

## Športno-likovno-plesni tabor v Novigradu

Biserka Drinovec

Tudi letos se lahko pohvalimo z odlično izpeljanim poletnim taborom, ki smo ga izvedli od 25.-30. junija 2011 v Pinei pri Novigradu. Tabora se je udeležilo 40 otrok. Tudi letos je bila na programu likovna delavnica, za vse tiste, ki so si to želeli. Kot že tri leta doslej jo je odlično vodil naš znani slikar Vinko Hlebš. Da smo videli vse lepote morskega dna, se moramo zahvaliti Denisu Šujici in njegovim mladim pomočnikom. Letos prvič smo v program vključili tudi ples in ni nam bilo žal. Osnove rock & rolla in hip-hopa nas je potrpežljivo učil Jure Markič. Za šport in dobro vzdušje na samem taboru smo poskrbele Martina, Barbka, Mateja & Mateja in Biserka. Letos prvič so imeli mentorji slikanja, plesa in potapljanja tudi mlade pomočnike. To so bili Andreja, Tea, Mitja, Žan, Nik in Teja, ki se jim moramo zahvaliti za pomoč na taboru.

V našem programu je bil tudi izlet z ladji-  
co do Poreča, kjer smo si privoščili slado-



led. Zvečer smo skupaj zaplesali, igrali odbojko in se odpravili na izlet do Novi-grada. Zadovoljni in polni morskih vtisov smo se vrnili v Tržič in se odločili, da potapljanje predstavimo tudi drugim otrokom v Tržiču v okviru športnega popoldneva 16. avgusta 2011 z začetkom ob 15.30 na kopališču v Tržiču. Tabor sta organizirali Športna zveza Tržič in Ljudska univerza Tržič in je potekal ob podpori Fundacije za šport.

## Poletne aktivnosti v Mladinskem centru Tržič

Katarina Kuzma in Iris Šober

Mladinski center je tudi v poletnem času na voljo vsem otrokom in mladostnikom občine Tržič, starim od 6 do 26 let. Zapo-

sleni, Katarina Kuzma (univ. dipl. socialna delavka) in Iris Šober (univ. dipl. komunikologinja in pedagoginja) pripravljajo



Na kmetiji Pr' Okršljan

va poletni program, ki poteka vsak delovnik od 9. do 13. ure.

Tako smo konec šolskega leta popestrili z ustvarjanjem unikatnih majic z vinilnimi nalepkami, za katere se zahvaljujemo oblikovalskemu studiu Pop-up, d. o. o., druženje pa smo zaključili s slastnimi picami ter s plesnimi nastopi na prireditvi krajevne skupnosti Ravne. V juliju smo nadaljevali z ustvarjalnimi delavnicami (v naših prostorih smo z različnimi izdelki pričarali morsko vzdušje ter oblikovali darila za naše domače in donatorje) in kulinaricnimi delavnicami, na katerih smo se naučili, kako se lahko pripravi tudi bolj zdrava sladica. Poletni prosti čas se trudimo čim bolj izkoristiti, imeli smo piknik na Sv. Jožefu ter se odpravili na sladoled v slaščičarno Bistrica. Najbolj pa nam je bil všeč izlet na kmetijo Pr' Okršljan pri Sv. Florijanu nad Škofjo Loko, kjer smo se pogostili z domačim pecivom in sokom ter se poučili o starem kmečkem orodju, o postopku pridelave medu ter o domačih živalih - jahanje osla je bilo prav posebno doživetje! Za dinamičnost našega programa poskrbijo tudi prostovoljci, ki nas spremljajo na izletih in pripravljajo različne tematske delavnice. Vabimo vse, ki lahko s svojim znanjem, izkušnjami, in dobro voljo prispevate h kvalitetnejšemu preživljanju prostega časa naših otrok.



# Tabor "planinskih škratkov"

Majda in Ina Donoša, foto: Ina Donoša

V juniju je na Kofcah potekal štiridnevni planinski tabor. Udeležilo se ga je 14 mladih planincev iz tržiških vrtcev, ki so preko celega leta pridno hodili na izlete.

Za večino otrok je bil to prvi odhod od doma. To za pet- in šestletnike sploh ni enostavno. Kljub temu smo se polni pričakovanj z velikimi torbami in nahrbtniki zbrali pred vrtcem Križe. Mali avtobus nas je odpeljal do kmetije Matizovec nad Podljubeljem. Oprtali smo nahrbtnike in ob iskanju markacij krenili proti cilju. Med hojo smo opazovali mravljišča in našli prve "škratke". Pot nam je hitro minila, pred kočo pa nas je že čakala prtljaga, ki sta nam jo pripeljala člana GRS Tržič.

In kaj smo vse počeli? Dogajalo se je veliko zanimivega. Že prvi dan smo imeli pravi planinski krst. Ko so otroci zagledali prusik, so se kar malo prestrašili. A po prvih "udarcih" so ugotovili, da sploh ni tako hudo. Vsak otrok je izžrebal planinsko ime. Spoznali smo nekaj zdravilnih rastlin in pod lupami opazovali drobne živali. Na pašniku smo opazovali krave in koze, konje pa tudi božali. Izdelali smo tudi zastavo. Vsak otrok je nanjo odtisnil svojo dlan, nato pa smo jo ob prepevanju himne izobesili pred kočo.

Pred spanjem si je poleg zob potrebno umiti tudi noge. Kakšen smeh se je razlegal po koči, ko si v lavorju umivaš noge, zraven pa te Ina žgečka po podplatih. Sledila je pravljica, ki jih je prav hitro zazibala v sladek sen.

Prijetno se je zbuditi ob zvončkljanju in mukanju krav brez budilke in ropota s ceste. Tako je lahko samo v hribih. Prav gotovo otroci ne bodo pozabili pohoda, ki smo ga izvedli to dopoldne. Šli smo mimo Šije proti planini Pungrat, kjer smo se v bližnjem gozdičku igrali. Izdelovali smo hišice za "škratke". Veste, tam jih je res veliko in če si čisto tiho, jih lahko vidiš. Morava priznati, da so nastale prave umetnine. Odrasli prevečkrat mislimo, da moramo otroke zasipati z najrazličnejšimi igračami. A če bi jih videli, kako so se igrali z mahom, storži, lubjem, lišaji ... Zelo težko smo čakali na obisk psov reševalcev z njihovimi vodniki. Otrokom so žarele oči, ko so pse sami lahko vodili po dvorišču. Tudi Mirana so pazljivo poslušali, ko je pripovedoval, kaj vse znajo. Najboljše od vsega pa je bilo, da so se lahko skrivali pod igrali, psi pa so jih nato poiskali.

Pohod preko Šije po kačji poti na Froncov greben je otrokom predstavljal največji izziv. Ker je pot zahtevnejša, sta nas spremljala člana GRS Tržič Matjaž in Janko. Med hojo po melišču smo bili čisto tiho. Ob visokih stopah nas je čakal velik napor, trud pa je bil poplačan ob pogledu na kranjsko lilijo. Res smo bili ponosni, da smo opravili to pot in kosilo nam je tega dne še posebej teknilo. Po zasluženem počitku smo izvedli orientacijski pohod, kjer smo s pomočjo puščic in pripravljenih nalog poiskali zaklad. V njem so bili škratki, ki smo jih nato obesili na nahrbtnike.

Kar težko nam je bilo, ko smo naslednji dan še zadnjič pod zastavo zapeli našo himno Mi smo na Kofcah. Čas je prehitro minil, a vedeli smo, da nas starši že nestrpno pričakujejo, pa tudi mi smo domače že pogrešali. Ker nas je presenetil dež, se v dolino nismo vrnili peš, pač pa smo se do avtobusa odpeljali s terenskimi vozili. Polni novih vtisov so otroci komaj čakali, da skočijo v naročje svojih staršev.

Vsak otrok je po svoje doživljal dneve na taboru, a zadovoljni obrazi so nama potrditev, da so se imeli lepo.

Radi bi se zahvalili vsem, ki so nam pomagali pri izvedbi tabora: članom postaje GRS Tržič, Kinološkemu društvu Tržič, oskrbniku Petru Vogelniku, PD Križe, ki nam je pomagal s finančnimi sredstvi in seveda staršem, ki so nama zaupali svoje čudovite otroke.

## Vabilo!

Erna Anderle, PD Tržič

Planinsko društvo Tržič vabi, da si v TPIC-u Tržič, na Trgu svobode 18, pridobite potrdilo, s katerim si za 3 evre lahko ogledate Slovenski planinski muzej v Mojstrani. Vabilo velja do odprodaje potrdil. Da si je muzej vredno ogledati, pa verjetno ni treba posebej poudarjati.

ŠPORTNA ZVEZA TRŽIČ bo od

**16. 8. - 20. 8. 2011**

organizirala

## AKTIVNI TEDEN ŠPORTA

Za koga? **za otroke stare od 6-15 let**  
Kdaj? **vsak dan od 9. do 12. ure**

PROGRAM: igre z žogo -  
lokostrelstvo - rolanje (lastni rolerji) -  
plavanje - kolesarstvo - ples -  
pohod - tenis

Cena, v katero so vključeni vodenje, organizacija, najem objektov in napitki, znaša: 25,00 EUR na udeleženca.

Rok za prijave 10. 8. 2011!

Za dodatne informacije lahko pokličete na GSM 051/354 064 - Biserka

## RAZMIGAJ SE IN SE NAM PRIDRUŽI!

Program podpirata Občina Tržič in Fundacija za šport



# Na Osnovni šoli Bistrica so vodni detektivi zelo uspešni

Irena Japelj



Tudi v tem šolskem letu smo se prijavi na razpis natečaja Vodni detektiv. Letos je potekal z naslovom Kako varujemo pitno

vodo. Doslej smo vedno izdelovali likovno-literarni prispevek, letos pa smo se lotili raziskovalne naloge. Raziskovalo je

sedem učencev iz 2. a razreda: Mark Boncelj, Gal Pavel Pazlar, Tilen Legat, Neža Pirjevec, Lea Košir, Zala Šarabon, Nika Mencej.

Otroci so v raziskovalni nalogi spoznavali, koliko pitne vode porabimo, za kaj, od kod prihaja in kako so se v preteklosti s pitno vodo oskrbovali njihovi dedki in babice.

S čebulnimi testi so nato opazovali rast korenin čebulic v vodi iz različnih virov:

tri različne ustekleničene vode, dve vodi iz različnih vodovodov in en vzorec vode iz potoka. Ugotovili so, da je voda v plastenkah prav tako dobra.

Otroci pri porabi pitne vode postajajo vedno bolj skrbni, ozaveščeni in opozarjajo tudi svoje starše na racionalno porabo vode. Hkrati se seznanjajo z varovanjem voda. Rezultati takšnih akcij se bodo izkazali v prihodnosti za zelo pomembne, saj se kažejo težave z viri pitne vode. Mogoče po svetu še bolj kot pri nas.

Zasedli smo drugo mesto med raziskovalnimi nalogami v prvi triadi. Zaključek akcije s podelitvijo nagrad je potekal 31. maja 2011 na Brdu pri Kranju. Med drugimi gosti je bil tudi minister za šolstvo gospod Lukšič, ki nam je nagrade podelil.

## Natečaj Vodni detektiv 2011

Marjeta Vester, Irena Japelj



V letošnjem šolskem letu so učenci 5. b razreda OŠ Bistrica sodelovali na državnem natečaju **Vodni detektiv z raziskovalno nalogo Vodna zajetja v občini Tržič**. Voda je poleg drugih ugodnih na-

ravnih danosti že v preteklosti pogojevala nastanek kraja ob sotočju Tržiške Bistrice in Mošenika. Učenci so raziskovali razvoj vodne napeljave pitne vode. Spoznavali so pojme, kot so: vodno zajetje, pitna voda, vodovodni sistem, vodovarstveno območje, odpadne vode, varovanje pitne vode ... Učenki **Izza Potočnik** in **Lucija Marija Novak** sta podrobno raziskali potok Lešanščico in pomen potoka za prebivalce nekoč in danes. Prispevali sta tudi mnogo slikovnega materiala. Učenka **Jerneja Košir** je opisala izgradnjo in vzdrževanje zasebnega zajetja, iz katerega uporabljajo vodo doma. Pomen in uporabo vode v preteklosti je predstavila v intervjuju s svojo babico. Iz različne literature je navedla tudi razvoj vodnih zajetij v Tržiču in vodovodnih sistemov v upravljanju Komunalnega podjetja Tržič. Dodala je črno-bele fotografije za zgodovinski del in barvne fotografije rezervoarjev, ki jih je posnela sama. Za bolj nazoren prikaz vodnih zajetij je objekte vrisala v karto občine Tržič. Delovanje zasebnega rezervoarja je predstavi-



la z nazorno skico. Jerneja Košir je prejela prvo nagrado za raziskovalni projekt na natečaju Vodni detektiv 2011. Vsi učenci so s svojimi raziskovalnimi nalogami prispevali k ozaveščanju o pomenu in uporabi pitne vode.



# Rastlinsko bogastvo Zelenice

Romana Turk



Tudi letos smo se s študenti in profesorji Biotehniške fakultete iz Ljubljane odpravili raziskovat rastlinsko bogastvo Zelenice. Prvi julijski dan nas je obdaril s krasnim razgledom, lepim vremenom in cvetočimi rastlinami na pobočjih ob domu, na meliščih, planinskih travnikih in v skalnih razpokah. Terenskih vaj smo se udeležili učitelji tržiške osnovne šole in učiteljica kemije iz kriške osnovne šole. Vsi smo ponavljali in obujali botanično znanje, ki smo ga pridobili v času študija. Naše izkušnje pri delu "za katedrom" pa smo izmenjali s profesorji in študenti fakultete. Znova smo bili presenečeni nad zanimanjem mladih, bodočih pedagogov, ki so odkrito priznali, da jih najpomembnejše učenje še čaka, ko bodo stopili v razred pred učence. Vsi, domačini in gosti iz Ljubljane, pa smo bili navdušeni nad urejenostjo novega planinskega doma na Zelenici. Razšli smo se v upanju, da se v njegovih prostorih srečamo tudi prihodnje leto.

## Izobraževanje odraslih v Sloveniji

mag. Metka Knific, foto: Tannja Yrska

Izobraževanje odraslih poteka na ljudskih univerzah, šolah ali njihovih enotah, specializiranih organizacijah za izobraževanje odraslih in drugih organizacijah, ki so registrirane za izobraževanje odraslih. Na državni ravni se glede organizacije tovrstnih izobraževanj v roku dveh obetajo večje spremembe, ki bodo ljudske univerze umestile v javno mrežo javnih zavodov, kar pomeni, da se bodo ustanovile centralne in podružnične ljudske univerze. Način njihovega oblikovanja lociranja še ni znan, pripravlja pa se osnutek ZOFVI (Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja), kjer bo predvidoma navedeno, na koliko

prebivalcev bo formiranih število enot in oddelkov.

Zanimiv je podatek, da je danes na Gorenjskem kar pet ljudskih univerz (enako je tudi na Celjskem), kar je v primerjavi z drugimi območji v Sloveniji veliko, še zlasti, ker gre za tako razvito regijo. Na Krasu z obalo in Notranjsko delujejo tri ljudske univerze, na severnem Primorskem sta dve, v Mariboru s Koroško so tri, ravno tako v Pomurju in v Dolenjsko-Posavski regiji. Osrednja Slovenija ima štiri ljudske univerze. Pregled nad temi organizacijami in njihovimi programi omogočata Andragoški center Republike Slovenije in Ministrstvo za šolstvo in šport.

Ljudska univerza Tržič bo še vedno skrbela za Javno veljavne izobraževalne programe osnovnega, poklicnega, srednjega in višjega strokovnega izobraževanja, kjer se pridobi javno veljavna izobrazba. Javno veljavni izobraževalni programi omogočajo pridobitev javno veljavne stopnje izobrazbe ali poklicne kvalifikacije, ob tem pa Ljudska univerza Tržič skrbi za druge izobraževalne programe za odrasle, od katerih nekateri omogočajo pridobitev javno veljavne listine, drugi pa so programi neformalnega izobraževanja.



Nekaj letošnjih maturantk z direktorico in strokovno delavko na Ljudski univerzi Tržič.

## Donavski umetnik

Irma Lipovec

Z učenci 5. razreda POŠ Kovor smo lani dosegli 2. mesto na natečaju Vodni detektiv, letos pa sta učenki Maša Štucin in Elizabeta Mokorel na natečaju Postani donavski umetnik dobili posebno pohvalo za kreativnost oziroma nazoren prikaz teme natečaja. Izdelali sta skulpturo iz naravnih materialov, ki smo jih nabrali v gozdu na naravoslovnem dnevu.



# Četrta konservatorsko-restavratorska transverzala

Boštjan Meglič

Konservatorsko-restavratorska transverzala pomeni pot od enega konservatorsko-restavratorskega dogodka k drugemu, pomeni povezavo med konservatorji-restavratorji in med stroko ter med ljudmi, ki jih kulturna in tehniška dediščina zanima.

V ta namen smo v Tržiškem muzeju v mesecu juniju pripravili projektna predavanja z naslovom *Pred ognjem in po njem*. Projekt je poleg vodenih ogledov gasilske zbirke Tržiškega muzeja in restavratorsko-konservatorske delavnice vseboval dve strokovni predavanji.

Tema prvega predavanja pod vodstvom restavratorja Boštjana Megliča, je govorila o strokovni razlagi konservatorskih in restavratorskih posegov opravljenih na številnih eksponatih gasilske zbirke Tržiškega muzeja (ročnih in motornih gasilskih brizgalen, zaščitne gasilske opreme, opreme za gašenje požarov in gasilskih odlikovanj), ter o primarnih konservatorskih postopkih čiščenja slik in umetnin, onesnaženih z gasilnimi sredstvi (prašnih gasilnikov), ki so bile poškodovane med požarom.

Drugo strokovno predavanje pod izvedbo univ. dipl. restavratorke Valentine Špen-



dal Rus, je vsebovalo zgodovinski oris in predstavitev zastav ter konservatorske in restavratorske posege izvedene na poškodovanih praporih.

Zanimiva strokovna predavanja smo ob pogostitvi z obiskovalci prijetno sključili z mislimi, da je tovrstne prireditve potrebno ponoviti in filigransko delo restavratorja-konservatorja približati ljudem, ki jih to področje zanima.

## Sunita L. Williams, državljanka vesolja

Melanija Primožič

Slovenska znanstvena fundacija, pod vodstvom dr. Edvarda Kobala, naju je z bivšo predsednico Krajevne skupnosti Leše, Metko Kokalj, v mesecu juniju 2011 povabila na predstavitev knjige o astronautki lešanskih korenin Suniti L. Williams. Knjigo sta napisala dr. Edvard Kobal in dr. Dušan Petrač. Predstavitev je bila v Prešernovi dvorani Slovenske akademije znanosti in umetnosti v Ljubljani. Po predstavitvi knjige s strani njenih avtorjev, dr. Edvarda Kobala in dr. Dušana Petrača, sva bili z Metko povabljeni k besedi, da predstaviva vtise o Sunitinem obisku v Lešah in o Sunitini spominski sobi, ki je postavljena na ogled v bivši podružnični šoli v Lešah, kot spomin na njen obisk. Med drugim sva predstavili tudi zamisel o Astronavtskem dnevu, ki naj bi postal v Lešah, v mesecu septembru tradicionalna prireditev. Letos naj bi ga organizirali že drugič.

Med povabljenimi k besedi sta bila pozvana tudi župan Vitanja, gospod Slavko Vetrih in mag. Srečko Fijavž, ki pripravlja izgradnjo evropskega vesoljskega centra v Vitanju, posvečenega vizionarju Hermanu Potočniku Noordungu. Oba sta

med drugim izrazila tudi željo o povezovanju in sodelovanju z Lešami. Ob koncu prireditve so naju z Metko intervjuvali še novinarji, ki jih je zanimal Sunitin obisk v rojstnem kraju njene prababice, prav tako jih je zanimal tudi lešanski zvezdni čaj, ki sva ga z Metko za pokušino prinesli na prireditev. Zanimala jih je tudi prezentacija Sunitine spominske sobe v Lešah.

Knjiga o astronautki Suniti L. Williams je vredna branja, bogata je z zanimivimi fotografijami s Sunitine mladosti, odraslosti, njeni poklicni poti, vesoljskih misijah in obisku v domovini njene prababice, ki jo je obiskala na sam svoj 44. rojstni dan, to je bilo 19. septembra 2009. Sunita L. Williams spada med slovenske velikane ustvarjalnosti, saj v imenu človeštva opravlja izjemno herojsko delo. Ponosni moramo biti nanjo. V Sloveniji na splošno nimamo dovolj ponosa do slovenske tehniške dediščine in tehničnih strokovnjakov. Upajmo, da bo v prihodnosti bolje. Knjigo o Suniti L. Williams, državljanki vesolja, lahko kupite tudi v muzeju, po ceni 18,00 evrov z doplačilom za stroške dobave v višini 1,00 evra.

## Druga nagrada za Niko Meglič

Srečko Meglič

V Beltincih je od 12. do 15. maja potekalo 7. mednarodno srečanje harmonikarjev. Na tekmovanju so se predstavili glasbeniki iz šestih držav. Lep dosežek je uspel učenki Glasbene šole Radovljica Niki Meglič (mentor Tomaž Cilenšek), saj je s prepričljivim nastopom v kategoriji do 12 let osvojila drugo nagrado. Nika Meglič je zaključila 6. razred na Osnovni šoli Bistrice in je doma v Kovorju. Čestitke za uspeh in še veliko veselja pri igranju harmonike.





# Naših 45 let ...

Paul Baumann, častni župan Ste Marie-aux-Minesa, častni občan Trziča

*Pisalo se je leto 1966. Leto skupne zgodovine, ki je nastala nekega poletnega večera med gorami na Ljubelju. Tistega dne se je Ste Marie-aux-Mines srečal s Trzičem. To je bilo naše prvo skupno srečanje, ki pa so z leti sledila še mnoga druga ...*

*Nešteto utrinkov teh nepozabnih trenutkov je ostalo v spominu vseh tistih, ki so bili takrat tam! Tako sam še vedno slišim, kako na izhodu predora odmevajo bučni streli salv, ki so pozdravljale naš prihod. Tunel so med 2. svetovno vojno kopali deportiranci, ki so bili večinoma Francozi.*

*Prav tako imam živo pred očmi tisto pogrnjeno, z rožami okrašeno, dolgo mizo, ki je stala neposredno na cestišču in ki nam je v znak dobrodošlice po antični tradiciji ponujala kruh in sol.*

*Kot da bi se to zgodilo včeraj, se spominjam strnjene množice moških, žensk, mladih fantov in mladih deklet v narodnih nošah, ki nas je po dolgi vožnji pričakala z dvignjeno zastavo. Ah! Nikoli se nismo zares poznali, vendar so se naše roke - naše kot tudi vaše - spontano odprle v ganljiv bratski objem. Ključni besedi "Bratje" in "Sestre", ki smo se ju naučili v slovenskem jeziku, sta za nas dobili nove razsežnosti. Leto 1966 je danes že daleč. Vmes je preteklo 45 let - polovica življenja moža, ki nam je omogočil spraviti skupaj bogato žetev.*

*Trzič se bo v mesecu avgustu spominjal te dolge poti, ki smo jo prehodili skupaj. Sam bi ob tej priložnosti rad mestu in njegovim prebivalcem izrekel veliko zahvalo.*

*Hvala za vašo velikodušnost in vašo pristno gostoljubnost. Hvala za vašo ustrežljivost in vaše odprte roke. Skupaj smo med obema mestoma ustvarili solidarnost, ki živi v ljudeh. In vsi skupaj smo ostali zvesti upanju, ki je zaznamovalo naše deportirance, to pa je bilo bratstvo med ljudmi. Njihove sanje skupaj ohranjamo še danes. Čisto na koncu bi rad pozdravil tisto peščico slovenskih prijateljev, ki so mi vsa leta stali ob strani in me spremljali na mojih pohodnih podvigih, segajočih od Triglava pa tja do Štajerske, od meja na severu do sončnih obal Jadranskega morja. Ves prevzet sem odkrival naravne lepote Slovenije in njenih pokrajin. Ni mi treba naštevati imen mojih prijateljev - med prebiranjem teh vrstic se bodo v njih prepoznali sami. Ob tem bi jim rad povedal še, da sem z njimi delil, ne da bi se tega zavedal, vso strast in ljubezen do njihove domovine.*

**Iz francoščine prevedla Esther Košir, članica Komisije za mednarodno sodelovanje**

## Ste Marie Aux Mines in Trzič pobratena že 45 let

Jože Klofutar, Drago Zadnikar

V sredini meseca julija so potekale številne prireditve ob 45. obletnici podpisa listine o pobratanju med francoskim mestom Ste Marie aux Mines in mestom Trzič. Slovesnosti v počastitev jubileja so potekale v Ste Marie aux Minesu (v nadaljevanju SMaM) v okviru praznovanja francoskega državnega praznika 14. julija. Uradno delegacijo našega mesta je vodil župan mag. Borut Sajovic s soprogo, v njej pa so bili še podžupanja Andreja Potočnik, direktor občinske uprave Drago Zadnikar in člani komisije za mednarodno sodelovanje. V programu prireditev je sodelovala tudi skupina 30 članov

KD Folklorne skupine Karavanke, ki so s svojimi nastopi prispevali k prazničnemu vzdušju na vseh prireditvah.

Leta 1966 je bila s podpisom listine o pobratanju tudi formalno potrjena želja po sodelovanju med mestoma s podobnim zgle-dom in še bolj podobno zgodovino, predvsem v obdobju 2. svetovne vojne. V SMaM je bila namreč, tako kot pri nas Ma-uthausen na Ljubelju s cestnim predorom, podružnica edinega koncentracijskega taborišča v Franciji Natzweiler - Struthof, z železniškim predorom. V enem in drugem koncentracijskem taborišču pa so bili Slo-

venci in francoski državljani, katerih želja po preživetju je stkala prijateljstvo, kar je tudi temelj pobratenja med SMaM in Trzičem. Podpisnika listine o pobratanju sta bila takratna župana obeh mest gospod Paul Bauman, tudi častni občan našega mesta, in gospod Tine Tomazin. Priznanje velja tudi g. Štefančiču in Armandu Flecku, tudi dolgoletnemu predsedniku komiteja za pobratenje, ki sta vzpodbudila začetno sodelovanje med obema mestoma. Ob zaznamovanju obletnice pobratenja so župani treh pobratenih mest, tudi Bruchsala iz Nemčije, odkrili spominsko obeležje, sestavljeno iz vseh mestnih grbov, že po tradiciji je bilo organizirano množično srečanje s prebivalci Ste Marie aux Minesa, za vse, ki pa so bili prvič v pobratenem mestu, pa so bili prav gotovo zanimivi ogledi znamenitosti. Tržiška delegacija je položila tudi žalni venec in prižgala svečke ob spomeniku slovenskim internirancem v SMaM. Praznovanje 45-letnice pobratenja v Trziču bo konec avgusta.



# TRŽIŠKE POLETNE PRIREDITVE 2011



## ZA VSAKOGR NEKAJ: PRIDITE IN POGLEJTE

Tržiške poletne prireditve se v avgustu nadaljujejo in spet prinašajo urice sprostitve. Vse informacije v zvezi s prireditvami dobite na številki 04/5971 536, v Turistično promocijskem in informacijskem centru Tržič ali po e-pošti [informacije@trzic.si](mailto:informacije@trzic.si).

Petek, 5. avgusta, ob 20. uri  
v Kulturnem centru Tržič

### Koncert Veselih Begunjčanov



Ansambel Veseli Begunjčani razveseljuje ljubitelje narodnozabavne glasbe od leta 2007, vsi člani ansambla pa so že prej igrali pri različnih ansamblih in imajo za seboj dolgoletne izkušnje na glasbenih odrih. Dom članov ansambla so Begunje na Gorenjskem z bližnjo okolico, sestavljajo pa ga Niki Legat - trobenta, Robert Požar - klarinet, Mitja Šinkovec - vokal, harmonika, Barbara Šturm - pevkica, Robert Štucin - kitara, Rok Ristič - harmonika ter Blaž Stroj - bariton, kontrabas. Veseli Begunjčani prisegajo na pristno narodnozabavno "kvintetovsko" glasbo, to je glasbo ansambla Avsenik, niso pa pozabili niti na ljubitelje drugih zvrsti glasbe. Program bo povezoval priljubljeni humorist Tilen Artač.

**Cena vstopnice: v predprodaji 5,00 EUR, na dan koncerta 7,00 EUR**

Petek, 12. avgusta, ob 20. uri  
v Kulturnem centru Tržič

### Koncert skupine After 7 z gostjo Alenko Godec

Slovenska skupina After 7 je prva v Sloveniji, ki je nastala s ciljem poustvarjati



bogati glasbeni opus skupine ABBA. Že lani so v Kulturnem centru Tržič ogreli občinstvo z največjimi uspešnicami Abbe, nato s hiti, ki so kraljevali na svetovnih lestvicah v sedemdesetih oziroma začetku osemdesetih let, z Abbinimi najbolj udarnimi uspešnicami pa so poskrbeli, da jih letos spet pozdravimo na Tržiških poletnih prireditvah. Ni skrivnost, da bo letos piko na i dodala njihova gostja, odlična Alenka Godec.

**Cena vstopnice: v predprodaji 5,00 EUR, na dan predstave 7,00 EUR**

Sobota, 13. avgusta 2011, ob 20. uri  
v Kulturnem centru Tržič

### SiTi Teater: Sašo Hribar Show



Se sprašujete, kaj počne Hribar v predstavi? Ne pričakujte remaka ukinjenega televizijskega Hri-bara, niti ne odrske različice Radia Ga-ga! Sašo Hribar, za nekatere živa legenda, za druge trn v peti, na odru prese-neti z iskreno izpovedjo lastne življenjske zgodbe. Vsebinsko svoje duše izlije s pomočjo akustične kitare in ob podpori "legendarnih glasbenih gostov" dokaže, da nima le izjemnega talenta za imitacijo, humor in satiro, ampak tudi glas, ob poslušanju katerega se marsikomu naježi koža. Obeta se vam zabaven in čustven večer, morda celo premislek o lastnem življenju, seveda z obvezno mero humorja in (samo)ironije.

**Cena vstopnice: v predprodaji 5,00 EUR, na dan koncerta 7,00 EUR**

Petek, 19. avgusta 2011, ob 20. uri  
v Kulturnem centru Tržič

### Koncert Slovenskega okteta

Skoraj natanko 60 let nazaj, 27. septembra 1951, je bil ustanovljen Slovenski oktet. V oktetu je v vseh teh letih delovalo več kot trideset pevcev, vedno pa je zasedba sledila svojemu osnovnemu poslanstvu, skrbi za gojenje in plemenitenje vokalne glasbe vse od renesanse in ljudskih napevov do klasike in skladb sodobnikov.



Posebno skrb je vseskozi namenjal slovenski pesmi, ki jo je uspešno ponašal na vse celine sveta. Slovenski oktet gostuje na vseh večjih svetovnih festivalih, predvsem pa spodbuja mlade skupine po Sloveniji, da sledijo poti ansambla in gojijo slovensko ljudsko in umetno pesem. Vabljeni v Kulturni center Tržič, saj se obeta odličen koncert.

**Cena vstopnice: v predprodaji 7,00 EUR, na dan koncerta 10,00 EUR**

Sobota, 20. avgusta, ob 20. uri  
v Kulturnem centru Tržič

### Koncert Vokalne skupine Plamen

Dve desetletji sta minili, odkar so se dekleta slovenskega porekla, živeča v Kanadi, našla z nadarjeno voditeljico Marijo Ahačič Pollak. Začele so uresničevati svo-





je sanje, da bi se naučile peti pesmi svoje-ga izročila, repertoar pa se je hitro razširil od slovenskih ljudskih pesmi do duhovne glasbe in popularnih pesmi. Pevke odlikuje srčnost slovenske duše in zagotovo bodo le-to s seboj prinesle tudi v Kulturni center Tržič. Pripravile so program, ki bo vseč tudi ljubiteljem muzikalov, ne bo pa manjkalo niti kako presenečenje. Vstop na koncert je prost.

Petek, 26. avgusta, ob 19.30  
v Dvorani tržiških olimpijcev

### Slavnostna akademija ob 45-letnici pobratenja mest Ste Marie aux Mines in Tržič



Dogajanje, ki bo spremljalo 45. obletnico pobratenja Tržiča in Ste Marie aux Mines, bo res pestro in bo s pomočjo programa Evropa za državljane tako za goste iz Francije kot za Tržičanke in Tržičane zaživelo v zadnjem tednu avgusta na več prizoriščih. Osrednja slovesnost s kulturnim programom bo v petek, 26. avgusta, v Dvorani tržiških olimpijcev, pred tem pa se bo skozi tržiško mestno jedro sprehodila svečana parada. Praznujmo skupaj, vstop na prireditev je prost!

Sobota, 27. avgusta, ob 19.30  
na Letnem kopališču Tržič

### XIII. Igre veselja in smeha

Vsako leto bolj zabavne in vesele Igre veselja in smeha bodo še letos na Letnem kopališču Tržič postregle z novimi igrami ob in v vodi. Tudi tokrat bo udeležba mednarodna, saj bodo sodelovale tudi ekipe iz pobratenih in partnerskih mest Ste Marie aux Mines, Zaječar in Dabas. Prvo mesto z leta 2010 brani domača, tržiška ekipa. Vstop je prost!



### PIREDITVE ZA OTROKE

Sobota, 6. avgusta, ob 10. uri  
v Kulturnem centru Tržič

#### Družinsko gledališče Kolenc: Maček Muri išče kroniko



Maček Muri je navaden maček Mačjega mesta. Postal je poznan zaradi svojih mačjih zapiskov. Danes nas bo obiskal. Toda na poti je izgubil mačjo knjigo in sedaj nam ne more pripovedovati o dogodkih iz Mačjega mesta. Mačku Muriju pomagamo poiskati knjigo. Vsi gledalci so aktivno vključeni v predstavo. Predstava je nastala po istoimenski knjigi Založbe Mladinska knjiga.

Sobota, 13. avgusta, ob 10. uri  
v Kulturnem centru Tržič

#### Likovna delavnica: Poletje v naravi

V Kulturnem centru Tržič bo 13. avgusta potekala likovna delavnica z naslovom Poletje v naravi, ki jo bo vodila diplomirana slikarka Lučka Šparovec. Udeleženci delavnice se bodo seznanili z razsežnostmi risbe, primarnega izraznega medija. Namen delavnice, ki bo trajala tri šolske ure, je spoznati vrsto likovnih pristopov in tehnik z uporabo različnih vrst risal ter spodbuditi domišljijo otrok v abstraktnem načinu izražanja. Poletje v naravi je lahko tudi zabavno, še posebno ob likovnem ustvarjanju. Kaj vse smo sposobni spoznati in ustvariti!

Sobota, 20. avgusta, ob 10. uri  
v Kulturnem centru Tržič

#### Glasbena dežela: ZAJČEK RUDI GRE V ŠOLO

Zajčka Rudija čaka 1. šolski dan. Veseli se, ker bo spoznal svoje nove prijatelje in učiteljico, a hkrati ga je strah: "Kaj, če ga



sošolci ne bodo marali in bo učiteljica stroga, kaj če bo v šoli zanj pretežko, kaj če ...?" Kljub strahu in groznim sanjam se zjutraj korajžno odpravi v šolo. In potem? Oglejte si Rudijevo dogodivščino. V predstavi nastopata Alenka Kolman (kot pripovedovalka, pevka in učiteljica) in zajček Rudi. Predstava traja okoli 35 minut.

Sobota, 27. avgusta, ob 10. uri  
v Kulturnem centru Tržič

#### Jezikovna delavnica: ZAPOJMO PO FRANCOSKO

Učenje jezika je lahko prav zabavno. V teh dneh v Tržiču gostimo prijatelje iz mesta Sainte-Marie-aux-Mines, s katerimi praznujemo že 45-letnico pobratenja. V njihovi družbi in v sodelovanju s francosko govorečo Tržičanko boste spoznali za otroke zanimive koticke Alzacije, naučili se boste nekaj osnovnih francoskih izrazov, na koncu pa boste še zapeli - po francosko seveda. Pridružite se nam tako otroci kot starši, stari starši in prijatelji!

#### Dobitniki parov vstopnic

V prejšnji številki Tržičana smo spraševali, katere po vrsti so letošnje poletne prireditve. Da so že 16. po vrsti, vas je ugotovilo veliko, srečni dobitniki parov vstopnic pa so: **Mili Kosmač**, Preska, Tržič; **Mari Mohar**, Žiganja vas, Križe; **Magda Ribič**, Kovorska c., Tržič.

Čestitamo! Z osebnim dokumentom in dopisom, ki ga boste prejeli po pošti, se oglasite na prodajnem mestu vstopnic za Tržiške poletne prireditve 2011, v Turistično promocijskem in informacijskem centru Tržič, in si izberite vstopnice za prireditev po lastni želji.

# V Lešah nov prizidek h gasilskemu domu

Cveto Krč, foto: Klemen Krč in arhiv Občine Tržič

Šest let smo lešanski gasilci ob podpori številnih krajanov, Občine Tržič, KS Leše in Agrarne skupnosti zavzeto gradili naš novi ponos kraja. Vanj je bilo vloženih več kot sedem tisoč, večinoma prostovoljnih ur, naložba pa je stala več kot 120 tisoč evrov. Slovesne parade ob odprtju prizidka so se poleg domačih gasilk in gasilcev udeležili še člani PGD Brezje, Kovor, Bistrica pri Tržiču, Tržič-mesto in Lom iz občine Tržič ter člani

PGD Podgora in Brezje iz občine Radovljica. Z nami je bil tudi predstavnik Gasilske zveze Slovenije, g. Vili Tomat.

Kot je ob odprtju dejal župan, je neverjetno, da vas z nekaj več kot dvesto sosedi in okoličani zmore tak dosežek. Imamo enega najmodernejših gasilskih domov na Gorenjskem. Želimo, da v njem poteka tudi kulturno-družbeno življenje kraja, zato bo prvo nadstropje s sejno sobo na

voljo za dejavnosti krajevne in agrarne skupnosti, v njem bo svoj prostor našlo domače kulturno društvo, lahko bodo potekale tudi manjše prireditve.

V Lešah pa smo se vedno znali tudi poveseliti, ob letošnjem velikem dosežku smo zato priredili veselico v soboto in nedeljo, z Veselimi Gorenjci in Zarjo. Obisk, še posebej v nedeljo, je bil velik, vzdušje pravo, kar nam daje še dodatnega zagona za delo v prihodnje.



Prizidek so odprli župan, mag. Borut Sajovic, ter predstavniki PGD Leše.



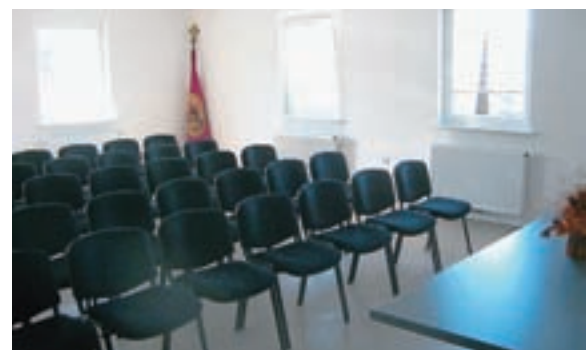
Gasilske parade se je udeležilo veliko gasilcev tudi iz sosednjih gasilskih društev.



Naš novi gasilski dom



Prizidek je blagoslovil zlatomašnik, župnik g. Ciril Lazar.



Sejna soba bo na voljo tudi za kulturne prireditve.



# Državno prvenstvo v orientalskih plesih

Stana Petković

Plesalke Kulturno umetniškega društva Leyli so se 19. junija 2011 prvič udeležile državnega prvenstva v orientalskih plesih. V vseh kategorijah so dosegle odlične rezultate, ki nam skupaj z našo mentorico in koreografinjo Iris Šober predstavljajo še dodatno motivacijo za nadaljnje ustvarjanje!

**Povzetek rezultatov:** Pionirke solo: **1. mesto** (Marija Brkić), **3. mesto** (Šejla Aldžić); Mladinke solo: **1. mesto** (Tamara Borojević), **3. mesto** (Nika Gliha); Mladinke dueti: **1. mesto** (Tamara Borojević in Nika Gliha); Mladinske male skupine: **2. mesto** (Marija Brkić, Šejla Aldžić, Tamara Borojević, Nika Gliha); Čla-



Leyli plesalke z nagradami z državnega prvenstva v orientalskih plesih

nice dueti: **2. mesto** (Claudia Vnuk in Iris Šober), **3. mesto** (Julija Krivic in Nina Peić); Članske male skupine: **5. mesto** (Julija Krivic, Nina Peić, Klavdija Bahun, Simona Ahačič, Maša Svolsak, Marika Ravnik, Lejla Hafizović). Čestitke vsem tekmovalkam!

## Športne aktivnosti Športne zveze Tržič

Biserka Drinovec



Športna zveza Tržič že vrsto let organizira različne športne aktivnosti med poletnimi počitnicami. Za nami je že poletni likovno-športno-plesni tabor in aktivni te-

den športa. Aktivni teden športa je namenjen otrokom starim od 6. do 15. leta starosti, način aktivnosti pa se prilagaja starosti in sposobnostim skupine. Aktivni teden športa je bil od 11.-15. julija 2011. V okviru tedna športa smo na planinski izlet odšli na Veliko Planino (na sliki). Z nami je bil tokrat planinski vodnik Stanko Koblar. Kako se ravna z lokom, da puščice letijo v pravo smer, nam je pokazala lokostrelka Aleksandra Radosavac, o plesnih veščinah akrobatskega rock & rolla nas je poučil Jure Markič. Jure je bil z nami tudi pri drugih aktivnostih, poleg njega pa še Andraž. Z nami sta se peljala s kolesom do Križev, kjer nam je Teniški klub brezplačno odsto-

pil dve teniški igrišči, tako da so otroci lahko igrali tenis. Nato smo jo mahnili še na bazen in na športno igrišče ob OŠ Tržič, kjer smo igrali nogomet, med dvema ognjema,...

Pri vseh aktivnostih, ki jih ni malo nam pomaga lokalna skupnost, ter dodatno pridobljena sredstva Fundacije za šport.

V terminu od 16. do 20. avgusta 2011 bomo organizirali še en aktiven teden športa, 16. avgusta 2011 pa ob 15.30 športno popoldne za otroke, kjer se bodo otroci zabavali ob različni vodnih igrah, in se potapljali z jeklenkami. Ob 17. uri pa je na programu Odprto občinsko prvenstvo v plavanju za vse starostne kategorije. Prav tako bomo od 16. do 20. avgusta 2011 organizirali plavalni tečaj za malčke in palčke stare od 4-8 let. Podrobnosti naše ponudbe najdete na spletni strani [www.sztrzic.si](http://www.sztrzic.si) ali pokličite na gsm 051/354-064 in z veseljem vam bomo odgovorili na vsa vaša vprašanja.

## Športni uspehi DU Tržič

Rudi Nunar

Letos smo člani društva dosegli nekaj lepih rezultatov. Vsekakor je največji uspeh prvo mesto moške ekipe PZDU Gorenjske med 16 ekipami na tekmovalstvu v kegljanju, ki je potekalo v Škofji Loki. Z 2140 podrtimi keglji smo prehiteli domačo ekipo za sedem kegljev, na tretjem mestu pa je bila ekipa iz Kamnika z 2112 keglji. Prav tako so bile zmagovalke tudi ženske, ki so premagale ekipo Kamnika in ekipo iz Škofje Loke na tretjem mestu. Tudi v tekmovalstvu posameznikov smo bili odlični. Naša tekmovalka Ema Zajc je zmagala s 546 podrtimi keglji, Mojca Sedminek je zasedla šesto mesto, Vera Ovsenek 11. mesto in Marija Vodnik 14. mesto med 33 tekmovalkami. V moški konkurenci je drugouvrščen Franc Sajovic za zmagovalcem zaostal le za en



kegelj, Rudi Nunar je zasedel 8. mesto, Jože Klofutar 22. mesto, Lado Sedej pa 24. mesto med 65 tekmovalci. Že konec maja pa se je končala tudi trim liga 2011, rezultati so sledeči: 1. mesto za Društvo upokojencev Tržič, 2. mesto Mizarstvo Vehovec, 3. mesto pa Steklarkstvo Papler.

## Športno društvo Airsoft Vevrce

Nejc Bečan



AD Vevrce je novoustanovljeno športno društvo, ki uradno deluje od letošnje pomladi. Sestavljamo ga člani, ki večinoma prihajamo iz Tržiča in njegove okolice, poleg airsoft mrzlice pa nas povezuje želja po dobri družbi, zabavi in skupnem preživljanju prostega časa. Naša glavna dejavnost je seveda aktivno ukvarjanje z rekreativnim "outdoor" športom, ki temelji na simulacijah vojaških taktik, strategij, scenarijih različnih bitk in spopadov ter uporabi prave vojaške opreme (z izjemo orožja). Na prvi pogled je airsoft

morda zelo podoben paintballu, vendar med obema najdemo precej razlik. Paintball uporablja plinske pištole (markerje), posebej zasnovane za streljanje kroglic napolnjenih z barvo, medtem ko so airsoft puške izredno natančne kopije pravih orožij, ki jih uporabljajo različne oborožene sile po vsem svetu. Za delovanje uporabljajo bodisi plin ali vzmet, največ pa je na trgu električnih pušk. Airsoft izstrelki, imenovani "BB kroglice" niso napolnjeni z barvo, zaradi česar celotna igra temelji na preprostem fairplayu in prizna-

vanju zadetkov. Poleg tega v paintballu prevladuje vsesplošno streljanje, medtem ko igra airsofta na društvenem nivoju temelji na impliciranju vojaške taktike, strateških premikov, večji uporabi opreme (taktični jopiči, hidracijski sistemi, navigacijski pripomočki, relistični nabojniki za orožja). V AD Vevrce trenutno trenira deset aktivnih članov, svojo predanost in strast do igre pa smo že izkazali na večjih dogodkih z izdelanimi scenariji. Izpostaviti gre operacijo OPFOR 2011, ki je potekala 9. in 10. julija na območju poligona Slovenske vojske na Počku. Na največji airsoft operaciji v državnem merilu smo s pomočjo kakovostnega ekipnega dela pustili izredno dober vtis ter si postavili dobro ime na slovenski airsoft sceni. Za prihodnost načrtujemo tudi obiske mednarodnih operacij ter seveda organizacijo in izvedbo lastnih scenarijev na društvenem terenu, ki obsega širše območje nad staro karavlo pod Ljubeljem. Za vsakogar, ki bi se rad preizkusil v adrenalinskem športu, združenim z rekreacijo v neokrnjeni naravi ponujamo tudi izposojno opremo (cena po dogovoru, odvisna od opreme). Morebitni zainteresirani nas lahko kontaktirate na telefonsko številko 041/368 857 (Urban) ali pišite na e-pošto: [advevrce@gmail.com](mailto:advevrce@gmail.com). Vabimo vas tudi, da obiščete našo spletno stran in forum: <http://users.volja.net/ngc2392/vevrce>. V športnem duhu vam člani AD Vevrce želimo lep, strateški pozdrav.

## Žrd - Monte Sart v Kaninskem pogorju

Ivanka Valjavec

Planinske pustolovščine so včasih manj včasih bolj težavne ali vesele, vsekakor pa je hoja v visoke gore, mnogo prijetnejša, če se dobršen del poti lahko peljemo z udobno gondolo. Cilj sobotnega iz-

leta Planinskega društva Križe je bila 16. julija 2324 m visoka gora Žrd, ki je neposredna sosedka Visokega Kanina. Smučišča na tej in italijanski strani meje sicer zahtevajo svoj davek, kjer težko govori-



mo o neokrnjeni naravi, se pa z gondolo pripeljemo s sedla Sella Nevea na višino 1850 m. Od tu dalje pa najprej do sedla pod Bilim Križem na višini okoli 2200 m, od tod pa po zložni poti nekdanjih "mulatjer" do bivaka Marušič in še malce naprej do gore Žrd. Alpsko cvetje je v polnem razcvetu, tu so planike, murke, rododendron, pelin, materina dušica ... Zložno pot tu pa tam prekinejo ostanki snega, del poti, ki je sicer zelo porasel s travo, pa je celo pokošen. Pot je sicer zelo razgledna saj se ob lepem razgledu vidijo Visoki Kanin, dolina Režije, Reklanska dolina in večji del Zahodnih Julijcev z Montažem.

Vrhovi okoli nas so bil ves dan odeti z meglenim pajčolanom in tudi naš ciljni vrh, nas tokrat ni hotel sprejeti. Pa kaj, izlet je bil kljub temu prijeten. Tudi tokrat je eden od naših članov - Boris prestopil v abrahamovske vrste, tako da je bilo poskrbljeno za hrano in pijačo, za ples pa sta poskrbela neuničljiva Janez in Jože. Vsem, ki tokrat niste mogli iti z nami, priporočam obisk gore.



# Tolminska korita in Javorca - 18. junija 2011

Ivana Valjavec

Vožnja preko Poljanske doline in Kladja nas pripelje v Cerčno, od tu naprej pa proti dolini reke Soče do Tolmina in Tolminskih korit. Korita so delo reke Tolminke in Zadlaščice, kjer je na sotočju urejen dostop do nekaterih lepot tega konca Slovenije. Zanimiva je skala, ujeta v ozko špranjo med kamnitimi stenami. Stene so zaradi pomanjkanja sonca porasle z mahom in lišaji in dajejo poseben mističen občutek zelenja. Na dnu korit pa teče bistro modra reka, višina sten do mostu, ki vodi v Čadrg dosega 70 metrov. Pot nadaljujemo do pet kilometrov oddaljene vasi Čadrg, ki je znana po kmečkem turiz-

mu, po majhni sirarnici, kjer izdelujejo sir tolmenc, ki nosi geografsko zaščito porekla in zavetišču za zdravljenje odvisnike. Ozka cesta, ki vodi do vasi marsikoga spominja na kolesarsko stezo in praktično nima izogibalšča. Vasica sama leži na polički na travnikih visoko v pobočju gore.

Od tu vodi strma in ozka pot do rečice in nato po drugi strani Tolminke prispemo do Javorca. Tu je nekaj hiš, v neposredni bližini je planina Polog znana po popotresni obnovi sirarne. Krave priženejo na planino že maja, saj planina leži zelo nizko, komaj nekaj višje kot je najnižja točka

(186 m) Triglavskega narodnega parka v Tolminskih koritih.

Cerkvica sv. Duha v Javorci je posvečena padlim vojakom in je nastala na bojišču in v času prve svetovne vojne. Do nje vodijo široke stopnice, sama cerkvica je lesena in ima štiri značilne barve, zlato, črno, belo in modro. Dva velika modro bela angela varujeta spomin na padle borce. Njihova imena so vžgana v hrastovih deskah na stenah cerkve. Ker so bile stene premajhne so na vsakem tretjem delu dodana vrata z imeni, in teh je nekaj manj kot tri tisoč. Res spomin na preminule vojake seže do srca.

Na zunanji strani pa so upodobljeni grbi takratnih avstro-ogrskih provinc.

Pot do izhodišča je makadamska cesta, krožna pot je bila dolga 20 km. Za konec obiščemo še muzej planinskega sirarstva v Kobaridu, kjer smo se izkazali tudi kot dobri kupci mlečnih izdelkov predvsem sirotke in sira. Tako, družba je bila prijetna, Andreja je imela rojstni dan in njene dobrote so bile slastne.



## Potepanje po Bovškem

Alenka Rožič

Kot že nekaj let zapored, me je tudi letos čakala postelja v Bavšici. Izkoristila sem lepo vreme in za nekaj dni odšla na Bovško. Kljub vročini se nam prav zгодaj ne da vstati, tudi noč je bila bolj slaba s spancem, tako da se šele ob 7. uri odpeljemo od bajte do vasi Na Skali in še nekaj kilometrov po cesti do prve rampe. Malo

smo v dvomih, a smo na pravi poti ali ne, ker cesta pelje še dalje. Vsi skupaj se odločimo, da je to to in se napokamo. Letos se nam je pridružila tudi Maja, tako da smo uravnoveženi. Najprej zame nekaj nočne more (makadamska cesta), a kmalu prideemo do odcepa, ki zavije v gozd. Vmes enkrat prečkamo cesto in zložno napredu-

jemo proti Planini v plazeh. Dalje nas pot vodi po stari slabo uhojeni stezi, kmalu pa se znajdemo pod našim ciljem - Veliko Tičarico. Po nekaj kolovratenja po visokih travah dosežemo vrh, ki se ne ponaša z ne vem kakšno višino (1892 m), razgled pa je fantastičen. Foto je žal ostal doma. Sestopimo proti Košutniku in dalje do škrbine Čez Drt in v kar precejšnji vročini dosežemo še Čisti vrh. Razgled je prav nepozaben. Spustimo se nazaj do škrbine in v Dol pod plazmi. Sicer smo našo turo malce skrajšali, a smo se vsi strinjali, da smo se pravilno odločili. Naslednji dan pa na novo brezpotje, a to je že druga zgodba.

## Mrzli vrh - gora s krvavo zgodovino

Alenka Rožič

Leto se tako hitro obrne okoli. Se mi zdi, da starejši ko smo, vse skupaj hitreje teče. Kopna sezona je dokaj kratka in jo je treba izkoristiti in obiskati še kateri drug del naše dežele. Tokrat smo se odpravili na Tolminsko. Ob ne preveč zgodnji uri se po

ozkih in ovinkastih cestah odpeljemo našemu cilju naproti. Prvi postanek imamo šele na Mostu na Soči, prej ni bilo odprtega še nobenega lokala. Vikend je, po vrhu vsega pa še največji državni praznik. Po dozi kofeta se odpeljemo dal-



je proti Tolminu, kjer pobereмо "lokalca" Nado in Davorina. Jožetova tečajnika nam rada priskočita na pomoč, nas popeljeta in razkažeta njihovo lepo pokrajino. Naš današnji cilj je Mrzli vrh, vrh, ki se ne ponaša z ne vem kakšno višino, meri 1359 m, a premagati moramo več kot 1000 višinskih metrov, kar pa ni mačji kašelj. Po dobrih treh urah dosežemo vrh, ki bi se lahko imenoval tudi Krvava gora, saj so na tem območju potekali najhujši boji soške fronte. Med potjo se napijemo Grofove vode, ki pozitivno vpliva na večino naših čaker, madžarsko kapelico, kjer še vedno enkrat na leto obhajajo sveto mašo, mašovati pride celo madžarski duhovnik. Sestopimo mimo planine Prtovč, kjer nas lepo pogostijo s kavo in domačo skuto. Takega gostoljubja Gorenjci nismo vajeni. Še malo in že smo pri cerkvi na Javorci, kjer se naša glavna tura za danes konča. Ogledamo si cerkev, kjer nam vodič podrobno razloži zgodovino cerkvice in kaj vse se je dogajalo tod okoli.

Za konec se odločimo, da si ogledamo še Tolminska korita. V prijetnem hladu reke Tolminke se malo ohladimo, nato še vsak pri svoji pijači in počasi se skozi Baško grapo odpeljemo nazaj na našo lepo Gorenjsko. Do naslednjič.

## Po planinah Dalmacije - maj 2011

Ivanka Valjavec

Kdo pa hodi po planinah Dalmacije, a tam sploh so planine? Tja se gre vendar na morje, atraktivne plaže, včasih peščene, včasih skalnate. A ti pa v planine, no ja. Pa ne samo jaz, skupina je že čvrsto oblikovana, osem žensk povprečne starosti 60 let, večji del članice PD Križe in trpežni vodnik Stanko.

No, tako nekako teče začetni pogovor med nepoznavalci, poznavalci pa zelo dobro vedo, kako visoke gore so tam, saj se Dinarsko gorstvo vleče vzdolž jadranske obale, visoko v nebo in globoko v morje. Tako je bil letošnji cilj povzpeti se na goro Sv. Jure z višino 1742 m, ki leži v krajinskem parku nad Makarsko. Seveda vzpon na gore sooblikuje vreme in ta dan smo v burji nad 100 km/uro, dežju in megli prispeli do parkirišča pod Voščem in se po kratki vzpetini zatekli v majhno neoskrbovano kočjo na Vošču na višini 1422 m. Še mene je burja skoraj premaknila in komaj smo upali pokukati iz kočice. Smo pa v kočji zakurili, si skuhalo poleg hrane tudi

vino in čakali novega dne. Nov dan je bil enak prejšnjemu, tako da smo vrh Sv. Jureta obiskali kar z avtom. Na vrhu megla, kmalu pod vrhom pa zanimiva zaščita za pripenjanje plezalnega pasu, namreč na odbojno ograjo so fiksirane kovinske palice, preko katerih je napeljana vrv, na katero se je možno pripeti. Tu so zameti snega visoki, čeprav je le streljal od morja. Na vrhu je TV oddajnik. So pa na tej višini že od nekdaj tu živeli ljudje in danes so nekatera domovanja obnovljena in njivice okrog njih skrbno obdelane. Pogled z Vošča je veličasten, visoke stene, skodelica morja in otok Brač, v daljavi pa drugi dalmatinski otoki.

Popoldan se je res zjasnilo in smo se odpeljali proti kočji na Mosorju, ki pa je oskrbovana in te dni je gostila nove planinske vodnike Hrvaške. Pot do kočje nadvse prijetna, razgledi čudoviti, poleg borovega gozda je tu cvetelo izjemno število različnih mnogo nam nepoznanih planinskih mediteranskih rož. Naslednji dan smo se od

koče povzpeli na Vidkov stub in 1521 m visoki Veliki Kabel. Skala je čvrsta, groba, tako, da čevelj res dobro prime, ponekod je bilo potrebno celo malo plezati in se držati za jeklenico in tako se je naš izlet že prevesil v drugo polovico. Odpeljali smo se v Split, pa seveda na promenado, si ogledali nekaj zgodovinskih znamenitosti in šli prižgat svečo na grob mnogo prezgodaj umrlega prijatelja, ki se je ponesrečil na Velebitu. Ko boste hodili okoli Splita, pogledajte v hrib, kjer čepi bela, daleč naokoli vidna stavba in to je planinska kočja v kateri smo prespali. Zelo lepo urejena kočja "Putalj", Split pa kot na dlani, nad njo pa zopet atraktiven hrib sv. Luka, ki je menda zavetnik kvartopircev. Na sv. Bernardu, naši zadnji vzpetini, pa je v "Orlovem gnezdu", to je skalni votlini zanimivo urejen prostor za piknik, kjer menda vsako leto mnogo ljudi silvestruje.

Tu odkrijem še eno izjemno zanimivost, namreč na cvetu vijolične kukavice čepi živo rumen pajek in pred njim sem klečala vsaj četrt ure, da sem uspela narediti zadovoljivo fotografijo.

Tako, če se boste potepali po teh krajih vam priporočam vsaj vzpon na Vošec, kjer je hoje malo, razgledi pa navdušujoči. Mi pa smo na hitro že skovali načrt za prihodnje leto, tam nekje okoli Omiša ...



# Po romarski poti naših prednikov v Glinje na avstrijskem Koroškem

Tekst: Jožica Kajzer

Tudi letos je Regijski odbor Ženske zveze pri N.Si organiziral tradicionalno romanje Tržičanov v Glinje (Glainach) na Koroško, kjer smo se v cerkvi sv. Valentina udeležili dvojezične maše, nato pa smo odšli do brunarice tamkajšnjega brogarskega društva in ob reki Dravi proslavili "Brodarski praznik - Kranjsko nedeljo". Mnogo prebivalcev vasice Glinje je slovenskega rodu, čeprav se žal slovenska beseda že bolj redko sliši. Tudi znani fizik Jožef Štefan, sicer rojen v Celovcu, je imel tu svoje korenine, saj je bila v Glinjah doma njegova mati.

Pred nekaj leti je bil s sodelovanjem prizadevnih organizatorjev iz Avstrije in Slovenije obujen star običaj, Valentinov praznik s procesijo, na katerega so v časih pred prvo svetovno vojno prihajali ljudje iz Tržiča deloma celo peš, po prvi svetovni vojni pa je zaradi novih meja običaj zamrl. Praznik je sedaj znova zaživel skoraj tako kot nekoč, na "kranjsko nedeljo", to je nedelja pred binkošti.

Legenda pravi, da je sveti Valentin prišel v Glinje potem, ko so ga napodili iz Tržiča. Glinjčani so bili bolj prijazni, lepo so ga sprejeli in poslušali njegovo pridigo. Tržičani pa so se pozneje le skesali in so od tedaj hodili na romanje v Glinje.

Sredi nedeljskega dopoldneva, 5. junija, je poln avtobus udeležencev odpeljal preko Ljubelja do letališča v Glinjah, kjer so se nam pridružili pohodniki, ki so že prejšnji dan peš odšli iz Tržiča. Skupaj smo se nato napotili do slab kilometer oddaljene vaške cerkve sv. Valentina. Po maši so domačini pripravili prijetno srečanje ob cerkvi, kjer smo se zadržali v pogovorih ob prigrizkih in osvežilnih pijačah, nato pa smo po pešpoti odšli proti reki Dravi do bližnje brunarice. Tam so nas pričakali člani društva - brodarji, ki so nas kasneje odpeljali na zanimivo plovbo po reki. Pred plovbo je zokusnim kosilom za naše želodce poskrbela prizadevna organizatorka in voditeljica skupine Marija Lavtar z nekaj pomočnicami,



druženje pa je z lepimi melodijami tudi tokrat popestril mladi harmonikar Jure, ki je neumorno raztegoval svoj meh tudi pozneje med vožnjo z brodom po Dravi. Številni udeleženci so bili na srečanju že večkrat, nekaj pa nas je bilo tudi "novincev", saj so dobrodošli vsi ljudje dobre volje, ki cenijo stare običaje in jim je v veselje preživeti dan v spoznavanju drugih krajev in ljudi, s katerimi nas povezujejo pripadnost slovenskemu narodu in skupna zgodovina.

## Leska

Metka Kokalj

Prihajale so vsak torek ob pol desetih v staro šolo v Lešah. Prihajale so urejene, v pisanih predpasnikih, ali pa tudi ne, lepo počesane, tu in tam je imela katera še ogrlico, na obrazih so imele prešeren nasmeh, iz oči jim je sijala toplina in hvaležnost, ki je nimaš sreče videti vsak dan. S sabo so prinesle modrost in izkušnje, ki so jih v življenju doživele v svojih šestdesetih, sedemdesetih in tudi osemdesetih letih.

Vsakič je bil zrak v stari prazni šoli, pozimi ob topli peči, za katero je skrbela predsednica KS Leše Mateja Novak, nasičen s pozitivno dobrodejno energijo, brez kritik, brez obtoževanj, samo z namenom, da smo skupaj, da se imamo lepo.

Torkovih dopoldnevov smo se vse veselile. Kuhale smo ajdove žgance po drugačnem receptu, delale novoletne okraske,

obustu peklo miške, šivale punčke iz cunj, pakirale Zvezdni čaj, se pripravljale za kakšen nastop, se nekajkrat predstavile na odru v Lešah in tudi v Ajdovščini, šle nabirat čemaž ob potok Lešanščica, šle na lešansko pokopališče, se poklonit umrlim, gledale na platnu prijetne utrinke, pisale pisma, se samo pogovarjale, na koncu pa vedno zapele in dan je bil prečudovit.

Ko je bil čas zrel, smo poslušale neverjetne zgodbe iz njihovih življenj, iz življenj otroštva, prvih ljubezni, o lakoti, o težkem garaškem delu, kako je bilo med vojno, kako so padale bombe na Leše in še in še. Včasih smo se nasmejale do solz, včasih pa smo obnemele in se globoko zamislile. V tem času smo se zavedle tudi krute realnosti življenja, saj nas je pred kratkim nepričakovano za vedno zapustila naša članica, Fifkova Micka.

Prišel je tudi čas počitnic. Podale smo se na končni izlet v Bohinj. Ogledale smo si čipkarsko delavnico v Kamnjah, Bohinjsko sirarno v Srednji vasi, prečudovit nov dom starostnikov, kjer so nam pripravili okusno kosilo, si nazaj grede

privoščile "kremšnite" na Bledu pri Šmonu, ter izlet zaključile s postankom na Brezjah pri Mariji Pomagaj.

Na pobudo gospe Melanije Primožič iz Tržiškega muzeja, nas je vodila po "Bohinjskem koncu" Minka Cvetek, priznana etnologinja, za kar se obema lepo zahvaljujemo.

V poletnem času se bomo podale s traktorjem še na Lešansko planino in s konjsko vprego poromale na Brezje. Ponovno se bodo naša redna druženja pričela v septembru, vsak torek, ob isti uri na istem mestu.

Na koncu bi se v imenu vseh nas zahvalila Ani Šter in Neži Kutner za pomoč pri vodenju in organizaciji ter vsem članicam skupine Leska: Silvi, Angeli, Franki, Marici, Tinci, Metki, Adi, Marjani, Mimici, Lidiji in vsem drugim, da ste prihajale in nam pomagale pričarati nepozabne trenutke v druženju, petju, izmenjavi izkušenj in nam polepšale tudi kakšen siv vsak dan.

To je le del utrinkov iz delovanja skupine Leska iz Leš, ki združuje starejše generacije v sklopu medgeneracijskega društva "Z roko v roki".

# Slovenija - 20 let

Slavko Bohinc

Skupina za obujanje običajev na vasi v Križah je tudi letos s postavitvijo mlaja sredi vasi praznovala 25. junij, Dan državnosti. Letos je Slovenija praznovala 20 let svoje samostojnosti. Za državo je to šele obdobje rojstva. To je čas, ko se država v bolečini razvija v postavnega člana razvite Evrope. Ali bomo v tej družini prepoznavni, ali smo samo narisani na zemljevidu,

ter nas bodo še dolgo časa zamenjevali? Vse to je odvisno od nas samih. Koliko imamo slovenske zavesti? Mnogi ne vedo niti za naš skupni rojstni dan. Kar težko mi je bilo, ko so nas ob postavitvi mlaja spraševali, zakaj postavitve tega drevesa in kakaj številka 20? Mlaj smo postavili zato, ker se veselimo kot starši, bratje ali sestre rojstva naše države Slovenije.



## Zdravilišče "Mon Plaisir" pri Sv. Ani

David Ahačič

Pod prahom zgodovinskih spominov se pogosto skrivajo prav nenavadne cvetke - g. Miro Roblek in uredništvo Tržičana z vami delimo tale drobec iz leta 1936. Gre za kratek predstavitveni prospekt o zdravilišču "Mon Plaisir" (francosko "Moj Užitek"), ki je bil del posestva ob lovskem dvorcu barona Borna na Ljubelju (pri cerkvi sv. Ane). Spričo izjemnih klimatskih pogojev, urejenosti zdravilišča, kvalitete kuhinje in brezštevilnih možnosti za športne aktivnosti je bilo zdravilišče priljubljeno pri bolnikih po zdravljenju in tistih s predpisanimi dietami. Bilo

je lahko dostopno iz celovške in ljubljanske smeri ter povezano s širšim svetom prek železniške postaje, taksijev, telegrafa in medkrajevnega telefona v bližnjem Tržiču. Pri Sveti Ani so pacientom zdravilišča omogočali lov na divje koze, zimске športe na Zelenici in gorske vzpone poleti, izlete h koroškim in gorenjskim jezerom, piknike, plese in zabave v salonu ali na verandi, igranje tenisa ali kriкета ter plavanje in ob vsem tem umirjenem razkošju se Tržičani lahko vprašamo, kam je izginil ta turistično - družabni bisser šentanske doline ...



## Osemnajsto zmrznjenega

Lučka Kavčič

Med sprehodom po mestnem jedru pride-mo do hiše, iz katere izhaja rod Primičeve Julije. Kot uspešni trgovci so se preselili v Ljubljano in 30. maja leta 1816 se je rodila Julija Primic. To leto pa je bilo nekaj posebnega, v Angliji so mu rekli "osemnajsto zmrznjenega". Saj sploh ni bilo pomladi in poletje se nikakor ni otoplilo. Na vreme je vplival izbruh vulkana v Indoneziji 10. aprila leta 1815. Pet dni je bruhal lavo, ogromne količine pepela, prahu in drobirja so se razširile po ozračju po vsej zemlji. Nebo je bilo pod morečim, temnim pokrovom. Sončni zahodi so bili nenavadno barviti. Povprečne temperature so bile nižje za eno stopinjo. V Londonu so preko pisma trgovca čez sedem mese-

cev zvedeli o vulkanu. Takrat so bile posledice že po vsem svetu. V Kanadi je julija in avgusta padel sneg in ponoči je zmrzovalo, prav tako v Alpah. Na Madžarskem je padal rjav sneg. Padavine kot dež ali sneg so bile zelo pogosto. Podnebne spremembe so trajale najmanj tri leta. Na Gorenjskem je bil leta 1816 aprila tak mraz, kot je običajno februarja. Kmetje zaradi deževja polj niso mogli obdelati, veliko je ostalo neobdelanega. Kar so posejali, pa zaradi nizkih temperatur, ni moglo rasti. Pokošena trava je ostala na travnikih in zgnila. Žito je bilo drago in nedosegljivo za navadne ljudi. Pravijo, da sta se dve gospodinjki stopli za koprive. Nastala je lakota in pojavile so se bolezni.

Tržičani so v teh mrzlih nerodovitnih letih obnavljali domove in na novo sestavljali svoje družine po hudem požaru. S svojo pridnostjo so čevljarji, kovači, usnjarji in vsi drugi preživeli tudi to obdobje. Pravijo, da vsaka stiska človeka prisili k iznajdljivosti in preživetju.

Vir: Zbornik, Na robu pojoče ravnine;  
B. Bryson: Kratka zgodovina vsega.

## Zahvala

Krajevna organizacija RK Podljudel se ustanovi Doma Petra Uzarja prav lepo zahvaljuje za podarjene prte. Te bomo uporabljali namesto sedaj papirnatih v dvorani ob Srečanju starejših vaščanov, ki ga pripravimo vsako leto, na to srečanje pa povabimo tudi naše vaščane, ki so nastanjeni v Domu Petra Uzarja. Še enkrat prav lepa hvala.

**Predsednica KORK Podljudel**  
**Marija Janc**



# 0 domačih hišnih imenih v vasi Dolina

Pripoveduje Zdravko Dovžan, piše Jožica Koder

Hišna imena so del slovenske jezikovne dediščine. Ima jih vsaka vas, vsak najmanjši zaselek. Po vsebini so zelo zgovorna. Marsikatero domače hišno ime pove, s kakšno dejavnostjo so se ukvarjali pri hiši, s katero obrtjo so se preživljali, na kakšnem svetu stoji hiša, nekatere hiše so dobile ime po imenu hišnega gospodarja, npr. *pr Matičk* ... Vsako ima svojo razlago, svojo vsebino. Hišna imena se ne spreminjajo, so pomemben del hiše. Če je kdo otroka z vasi vprašal, čigav je, je vedno povedal domače hišno ime in ne priimka. O hišnih imenih v zaselku Na Jamah smo že govorili, tokrat bo beseda o njih v vasi Dolina.

Prva hiša, ki jo opazimo s stare poti v Dolino, po približno petih minutah hoje od zaselka Na Jamah, je *Brusova* (priimek - Primožič), št. 11; stoji v bregu nad lesenim Brusovim znamenjem, ki je ne daleč od hiše Ane in Zdravka Dovžana. Znamenje je nekdaj imela skoraj vsaka dolinska hiša, premožnejše hiše so imele kapelico. Temelji Brusove hiše segajo tja v 17. stoletje. Bila je ena večjih kmetij v Dolini. Običajno sta bila pri hiši hlapec ali dekla. Brusova kmetija je bila poznana po izredno lepem in negovanem sadnem vrtu in kvalitetnem raznovrstnem sadju (tam na začetku 20. stoletja).

”To je bilo mošta in krljev! Jeseni, ko so prešali sadje v mošt, so ob večerih vaški fantini hodili od hiše do hiše, največkrat so se ustavili pri Brusovih, kjer so pili nadvse sladek mošt. Hiša je bila znana po polju, po njivah nasproti Borove peči. Na Brusovih njivah je rasla najbolj kvalitetna pšenica v vasi. Kot vsaka kmetija v Dolini, je tudi Brusova imela svoje kopišče, kjer so kuhali oglje. Še danes Dolinci uporabljamo besedno zvezo: *to j pa zraven Brusovga kopiša*. Imeli so tudi svoj mlin. Ostanek kamnite škarpe, ki je zadrževala vodo pri nekdanjem mlinu, je še viden. Dolinci so bili napredni gospodarji, s pomočjo vode Tržiške Bistrice so si znali olajšati delo. Tako so nastale žage Na Jamah. Po domovih so imeli mline.

Nekdo iz Brusovega rodu je dalj časa živel na tujem, znal je rokovati s smodnikom. Zgradil je prvi tunel, ki se nahaja malo višje, na levi strani sedanjega tune-la, čez vodo.

Na njem je še vidna letnica 1759, podnjo pa črki MP. Olajšal je pot Dolincem v Tržič.

Za hišo danes skrbita sinova Janeza Primožiča, Janez in Klemen.”

Naslednja hiša je *pr' Matevž* (priimek - Dovžan, v njej živita Ana in Zdravko Dovžan), št. 9. Zgrajena je bila v letu 1939. Svet, na katerem stoji, je bil v daljni preteklosti Dovžanov, last kmeta Dovžana (Primožiča, št. 10), po katerem je Dovžanova soteska dobila ime. Od kmeta Dovžana je Ukec - Zdravkov stari oče Franc Dovžan kupil svet.

Hišo je zgradil mojster Škerjanec iz Sebenj, najbolj znani gradbenec daleč naokrog. Ob njej še stoji hruška tepka, ki je stara več kot 200 let. Takih v Dolini ni več, je zadnja, še iz časov Marije Terezije, ki je ukazala kmetom saditi sadno drevje, s tem ukazom je podprla saditev sadnih dreves, da bi kmetje izboljšali svoj gospodarski položaj. V Zdravkovih otroških letih so na več mestih rasele tepke. Vse so že podrli, le njegova še kljubuje času.

*Pr' Dovžan, št. 10* - priimek Primožič, njihova hiša je najstarejša v Dolini, zagotovo je stara več kot 400 let, razen prizidka. V preteklosti so bili lastniki veliko hektarjev zemlje, njihovo imetje se je razprostiralo od tunela, to je od začetka Dovžanove soteske, do vrha hriba, več kot 1000 metrov visokega Macesnoveca, danes so na njem zaraščene senožeti, nasproti gozdnega hriba Robič pod Kofcami. Največji so imeli gozdne površine. Ukvarjali so se z živinorejo, kuhali so oglje, še v današnjem času obstaja *Dovžanov kopiše*; znani so bili po kuhanju kvalitetnega apna.

Še pred drugo svetovno vojno se je k hiši priložila Cvirnova Tončka od Svete Ane, izredno varčna žena, ki se je izredno lepo znala pogovarjati z ljudmi.

V hiši živi njena hči Mira z družino. Še se ukvarjajo s kmetijo. Mirina otroka sta zaposlena v Tržiču. Ta hiša ima zanimivo zgodovino, o njej bo več govora v zborniku, ki ga Dolinci o svoji vasi in njenih ljudeh nameravajo izdati.

Sosednja hiša v smeri proti središču vasi je hiša *Dovžanovega Tončka*, ki je bil doma pri Dovžanovih, št. 10. ”Po letu 1952 je zgradil novi dom blizu rojstne



Skoraj pravljica hiša z naslovom Dolina 10 pritegne veliko pogledov.

hiše. V njej živi njegova hči Jožefina, po domače ji rečemo Fina, ki skrbi, da je dom lep, poln cvetja.

Dovžanov Tonček (že več let pokojni) je bil poznan daleč naokrog kot izvrsten godec, igral je na harmoniko. Z bratom Lojzom, ki je igral kitaro in saksofon, sta z glasbo prevandrala veliko planinskih koč. Če je bilo potrebno, sta igrala neprekinjeno tudi po dva dni in dve noči. Posebej Tonček je imel muziko v malem prstu. Veliko je hodil po svetu igrati in v Dolino prinesel polno zanimivosti. Igral je resnično lepo. Za veselje in dušo. Ob nedeljah je rad posedel pred hišo in igral, da smo ga poslušali vsi Dolinci. Ustvaril je izredno lepe melodije, bil je velik talent.

Njegova žena Pepca je bila doma iz Loma, odšla je pred nekaj leti. Bila je teta lomskega ljudskega pesnika Temšaka. Izredno lep poslovilni govor je povedal ob njenem slovesu.”

(Se nadaljuje.)

# Srečanje Grabnovih

Frančišek Grašič

Pred dobrimi desetimi leti sva se skupaj s sestro lotila popisa vseh potomcev Ignaca Grašiča in Marije, roj. Kersnik, najinih starih staršev po očetu, in organizacije srečanja te družine. Letos 11. junija pa je bilo tako srečanje organizirano že tretjič in po tokratnih podatkih je teh potomcev že 478 (tistih po rodu in tudi priženjenih in primoženih) od tega 409 živečih. Dobra tretjina teh se je srečanja udeležila in po njihovem večinskem mnenju, je bilo prav prijetno.

Družina Grabnovi izhaja iz Seničnega (hiša je stala v grabnu). Ignac in Marija (rojena je bila v Lešah) sta imela kar štiri-

rinajst otrok in polovico njih je prav tako imelo številne družine, zato je skupna številka potomcev že čisto blizu peti stotici. Posebni značilnosti družine je veliko število čevljarjev ter pevska in glasbena nadarjenost. Njihov ansambel je bil poznan že konec 19. in v začetku 20. stoletja. V letošnjem februarju se je rodil deček, ki je prva oseba sedme generacije in ta je pra-pra vnuk najstarejše še živeče osebe te družine.

Podpisani delam tudi raziskave prednikov in do sedaj je poznan najstarejši prednik Ignaca, ki je Boštjan Grašič, rojen leta 1645 na Golniku in sega sedem generacij nazaj. Družinsko drevo predni-

kov Ignaca in Marije ter pahljača njihovih potomcev sta bili na ogled na samem srečanju.

Program srečanja je bil razdeljen na dva dela. Dopoldan smo se zbrali v znameniti cerkvi sv. Jerneja v Seničnem, kjer je bila darovana sv. maša. Po maši je bilo veselo druženje pred cerkvijo s pokušnjo dobrot naših gospodinj in pijačo donatorjev ob veselih harmonikarjih. Nadaljevali smo v centru Vogu s piknikom ter programom povezanim s predstavitvijo družine: Še posebej je navdušil nastop Grabnovih talentov. Tudi sedanji rod ima celo vrsto pevcev ter glasbenikov, med njimi so harmonikarji najštevilnejši. Za zaključek nastopov "je vžgala" pevka Sara Kobald (vse kaže, da se vključuje v našo družino) in nam zapela štiri popevke ter razgibala vso zbrano družino. V večernih urah smo zaključili zanimiv dogodek, ki nam bo ostal v prijetnem spominu. Verjetno se še srečamo.



## Začasno bivanje - novost v Domu Petra Uzarja Tržič

Od 1. julija 2011 je v Domu Petra Uzarja Tržič možna **začasna nastanitev** starejših ljudi. Za bivanje je namenjena enoposteljna soba na negovalnem oddelku. Začasna nastanitev lahko v poletnih mesecih traja največ 21 dni. Namenjena je tistim starostnikom, ki zaradi poslabšanja zdravstvenega stanja, poškodbe, rehabilitacije po odpustu iz bolnice ali začasne odsotnosti svojcev, potrebujejo celodnevno oskrbo.

V času začasnih namestitev je uporabnikom zagotovljena oskrba in zdravstvena nega glede na zdravstveno stanje, zdravstvenemu stanju primerna prehrana, fizioterapevtske storitve ter možnost vključitve v vse dejavnosti, ki jih dom nudi

drugim stanovalcem. Za začasen sprejem je potrebno predložiti vlogo za sprejem, zdravniško priporočilo in izjavo o plačilu storitev.

O začasnih sprejemih odloča Komisija za sprejem, premestitev in odpust. Prednost pri sprejemu imajo uporabniki s stalnim bivališčem v UE Tržič. Pred začasnim sprejemom se morajo svojci oz. uporabniki seznaniti z standardom začasne namestitve (ogled sobe).

Dom pa še vedno izvaja tudi **pomoč na domu**. Storitve je namenjena osebam starejšim od 65 let in drugim hudo bolnim osebam, ki imajo v svojem domačem okolju zagotovljene pogoje za bivanje, sami pa zaradi bolezni, starosti in in-

validnosti ne morejo skrbeti zase, svojci pa takšne oskrbe ne zmorejo ali zanjo nimajo možnosti. Storitve obsega gospodinjstvo pomoč, pomoč pri vzdrževanju osebne higiene in pomoč pri ohranjanju socialnih stikov.

Organizirano imamo tudi **prinašanje kosil na dom**. Hrana je prilagojena potrebam starejših ljudi.

Vse te oblike pomoči pomagajo starim ljudem, da lahko čim dlje ostanejo v domačem okolju.

V primeru, da potrebujete katerokoli od zgoraj navedenih storitev, lahko za dodatne informacije pokličete socialno delavko v Domu, Alenko Javornik na tel.: 04/598 03 18.



Novice iz Zdravstvenega doma Tržič

## Problematika antibiotikov

Ob letošnjem Svetovnem dnevu zdravja (7. april) želi Svetovna zdravstvena organizacija (SZO) še posebej opozoriti na pojav bakterij, ki lahko povzročajo življenjsko nevarne okužbe, in postajajo vedno bolj odporne proti antibiotikom, to je zdravilom za njihovo zdravljenje. Gre za posledico razširjene in nepreudarne uporabe antibiotikov tako pri ljudeh kot živalih. Odpornost mikroorganizmov proti zdravilom je vse bolj pereč problem, zato jo je SZO izpostavila kot osrednjo temo Svetovnega dne zdravja 2011.

Antibiotiki so zdravila za zdravljenje in preprečevanje okužb, ki jih povzročajo bakterije. Več antibiotikov se uporablja, več bakterij razvije odpornost proti njim. Delno je to naravni pojav in se dogaja po vsem svetu, problematično je, zlasti kadar se antibiotike uporablja preveč in

za napačne namene. Glavni razlog pretirane uporabe antibiotikov je njihovo predpisovanje za zdravljenje gripe in prehladov, kar povzročajo virusi in ne bakterije. Antibiotiki ne učinkujejo na viruse, zato njihovo jemanje ob virusnih okužbah ljudi ne zdravi. Nepotrebno zdravljenje z antibiotiki je škodljivo, saj povečuje tveganje za kasnejši pojav okužb z odpornimi bakterijami. Odpornost proti antibiotikom se širi! Odporne bakterije se lahko prenašajo med ljudmi, med živalmi in v okolju. Lahko se uspešno razširijo v mednarodnem prostoru. Zdravljenje okužb z odpornimi bakterijami traja dlje časa, lahko močno podaljša zdravljenje v bolnišnici, povzroči več zapletov in zahteva dražja zdravila. Antibiotike se ponekod uporablja tudi v živilski verigi, zlasti kot pospeševalac

rasti živali za proizvodnjo živil živalskega izvora. V Evropski uniji je uporaba antibiotikov za te namene prepovedana, ne pa tudi v drugih delih evropske regije Svetovne zdravstvene organizacije, kjer je lahko poraba antibiotikov pri živalih včasih večja kot pri ljudeh. Ker se odporne bakterije razvijejo tudi pri živalih, je problem še večji: odporne bakterije se širijo iz prehranske verige med ljudi in lahko tudi v bolnišnice.

Odporne bakterije se hitro pojavljajo in širijo. Nekatere bakterije so že odporne proti več vrstam antibiotikov hkrati. Življenjsko ogrožajoče okužbe, kot so bakterijske okužbe krvi ali pljučnice, so lahko neozdravljive. Zato je pojav odpornosti priti antibiotikom nujna skrb nas vseh. Če želimo ustaviti širjenje odpornosti, je pomembna zavest vsakega posameznika, da jemlje antibiotike le, kadar je to potrebno in ko jih predpiše zdravnik. (Zavod za zdravstveno varstvo Kranj, iz izjave za javnost)

**Nina Vogelink, Nataša Kavar**

## Znate prepoznati melanom?

Nataša Grebenšek, dr. med., Dermatovenerološka klinika, UKC Ljubljana

Melanom je maligni tumor kožnih celic melanocitov. Je zelo nevarna vrsta kožnega raka, saj zelo hitro zaseva v druge organe, vendar je v primeru zgodnjega odkritja ozdravljiv.

Melanociti so kožne celice, ki ležijo v spodnjih plasteh povrhnjice. So enakomerno razporejeni po koži in tvorijo zaščitni pigment melanin. Melanin je vzrok za obarvanost kože, hkrati pa ščiti kožne celice pred škodljivimi ultravijoličnimi žarki. Melanocite najdemo tudi na sluznicah.

Melanociti se lahko brez posebnega razloga namnožijo na nekaterih delih kože in se začnejo združevati v skupke, ki so na koži vidni kot melanocitni nevusi. Laiki jih imenujejo tudi pigmentna ali materina znamenja.

Melanom se lahko razvije iz kakršnega koli melanocita na koži ali v sluznicah. Lahko nastane iz melanocita v nevusu ali iz melanocita na nespremenjeni koži, kar opazujemo pogosteje.

Na koži ves čas nastajajo nova znamenja. Med njimi je lahko tudi melanom, ki ga je na začetku težko ločiti od navadnega

znamenja. Znamenja se z leti spreminjajo, rastejo, spreminjajo barvo in obliko ter se dvignejo nad raven kože. Melanom se prav tako spreminja, navadno hitreje kot znamenje.

Melanom se lahko pojavi pri komur koli, vendar pa je pri nekaterih ljudeh tveganje za pojav melanoma večje. Večja nevarnost obstaja pri svetlolasilih, svetlookih in svetlopoltih ljudeh, ki so zlasti v mladosti pogosto izpostavljeni sončnim žarkom in ki so večkrat utrpeli opekline. Večje tveganje je značilno tudi pri ljudeh, katerih ožji sorodnik je imel melanom, starejših ljudeh in tistih, ki imajo veliko znamenj. Prav tako obstaja večje tveganje za pojav novega melanoma pri ljudeh, ki so že imeli melanom.

Za zgodnje odkritje melanoma je zlasti pomembno dobro samoopazovanje. Pregledati moramo celotno telo, pri tem pa ne smemo pozabiti hrbta, podplatov, pazduh in lasišča. Ko opazujemo spremembe na koži, moramo biti pozorni na tista znamenja, ki se pojavijo na novo in se spreminjajo, ter na obstoječa, ki se spreminjajo. Pomembno

je razlikovanje med benignimi in malignimi spremembami. Pri samoopazovanju uporabljamo sistem ABCDE. Benigne, nenevarne spremembe so navadno manjše, enakomerno obarvane, ostro omejene in simetrične. Melanom je asimetričen (A - asymetry), nepravilnih robov (B - border), večbarven (C - colour), večji od 5 mm (D - diameter) in raste (E - elevation). Včasih lahko srbi. Pri napredovali obliki se lahko pojavi tudi krvavitev.

Ker so melanomi lahko videti zelo različno in se ne spreminjajo vsi po sistemu ABCDE, je za zgodnje odkritje melanoma pomemben tudi dermatološki pregled. Dermatologi pri pregledu uporabljajo dermatoskop, t.j. sistem leč s posebno osvetlitvijo, ki nam omogoča povečan prikaz kožnih sprememb in s tem razločevanje struktur v zgornjih slojih kože. Na podlagi dermatoskopskih značilnosti prepoznamo melanom, še preden lahko spremembe opazimo s prostim očesom.

Poleg rednih preventivnih pregledov pri dermatologu in rednega samoopazovanja je za preventivo melanoma pomembna tudi zaščita pred sončnimi žarki. Pomembno je izogibanje soncu med 11. in 16. uro ter zaščita z oblačili, pokrivali in očali. Po delih telesa, ki jih ne moremo zakriti z oblačili, moramo nanesti kremo z visokim zaščitnim faktorjem.



**TURISTIČNO PROMOCIJSKI  
IN INFORMACIJSKI CENTER TRŽIČ**  
Trg svobode 18, 4290 TRŽIČ, tel. 04 59 71 536  
e-pošta: [informacije@trzic.si](mailto:informacije@trzic.si), spletni naslov: [www.trzic.si](http://www.trzic.si)

## **KOLEDAR PRIREDITEV V OBČINI TRŽIČ - AVGUST 2011**

### **Četrtek, 4. avgusta, ob 20. uri v Paviljonu NOB**

- Poletni kulturni večer KD tržiških likovnikov in Mladinskega gledališča Tržič; ponovitev komedije "Jaz sem Branko" in odprtje "cvetlične" razstave; OI JSKD Tržič

### **Petek, 5. avgusta, ob 20. uri v Kulturnem centru Tržič**

- TPP 2011: Koncert ansambla Veseli Begunčani; Občina Tržič

### **Sobota, 6. avgusta, ob 4.30 izpred OŠ Tržič**

- Planinski izlet: Tofana di Mezzo- Dolomiti; PD Tržič

### **Sobota, 6. avgusta, iz Tržiča**

- Izlet v Velenje in splavarjenje po Dravi; Društvo upokojencev Tržič

### **Sobota, 6. avgusta, ob 10. uri v Kulturnem centru Tržič**

- TPP 2011 za otroke: Družinsko gledališče Kolenc: Maček Muri išče kroniko; Občina Tržič

### **Sobota, 6. avgusta, ob 19. uri pred gasilskim domom v Kovorju**

- Velika vrtna veselica z ansamblom Saša Avsenika; PGD Kovor

### **Nedelja, 7. avgusta, ob 11. uri pri spomeniku pod Storžičem**

- Spominska slovesnost ob dnevu spomina pod Storžičem; Občina Tržič, ZB za vrednote NOB Tržič, veteranske organizacije in PD Tržič

### **Torek, 9. avgusta, ob 17. uri v Zdravstvenem domu Tržič**

- Srečanje članov Društva onkoloških bolnikov Tržič

### **Petek, 12. avgusta, ob 11. uri v Podljubelju**

- Piknik društva diabetikov Tržič

### **Petek, 12. avgusta, ob 20. uri v Kulturnem centru Tržič**

- TPP 2011: Koncert skupine After 7 z gostjo Alenko Godec, Občina Tržič

### **Sobota, 13. avgusta, ob 10. uri v Kulturnem centru Tržič**

- TPP 2011 za otroke: Likovna delavnica Poletje v naravi; Občina Tržič

### **Sobota, 13. avgusta, od 8. do 13. ure v atriju Občine Tržič**

- Tržni dan v Tržiču; Boris Šukalo s.p., Občina Tržič in TD Tržič

### **Sobota, 13. avgusta, ob 20. uri v Kulturnem centru Tržič**

- TPP 2011: SiTi Teater: Sašo Hribar Show; Občina Tržič

### **Od ponedeljka, 15., do petka, 19. avgusta, ob 9. uri v župnišču v Križah**

- Oratorij "V tvojo smer 2011"; Župnija Križev

### **Od torka, 16., do sobote, 20. avgusta, med 9. in 12. uro**

- Aktivni teden športa; Športna zveza Tržič

### **Od torka, 16., do sobote, 20. avgusta, med 10. in 12. uro na Letnem kopališču Tržič**

- Plavalni tečaj; Športna zveza Tržič

### **Torek, 16. avgusta, iz Tržiča**

- Planinski pohod na Veliko planino; Društvo upokojencev Tržič

### **Torek, 16. avgusta, ob 17. uri na Letnem kopališču Tržič**

- Odprto občinsko prvenstvo v plavanju; Športna zveza Tržič

### **Petek, 19. avgusta, ob 7.30 z avtobusne postaje v Tržiču**

- Kopalni izlet v Strunjan; Društvo diabetikov Tržič

### **Petek, 19. avgusta, ob 19. uri v Seničnem**

- Veseli večer pod vaško lipo; Krajevna skupnost Senično

### **Petek, 19. avgusta, ob 20. uri v Kulturnem centru Tržič**

- TPP 2011: Koncert Slovenskega okteta; Občina Tržič

### **Sobota, 20. avgusta, izpred OŠ Tržič**

- Planinski izlet na Cjajnik in Košutnikov turn; PD Tržič

### **Sobota, 20. avgusta, iz Križev**

- Dvodnevni planinski izlet: Karnijske Alpe; PD Križev

### **Sobota, 20. avgusta, ob 10. uri v Kulturnem centru Tržič**

- TPP 2011 za otroke: Glasbena dežela: Zajček Rudi gre v šolo; Občina Tržič

### **Sobota, 20. avgusta, ob 20. uri v Kulturnem centru Tržič**

- TPP 2011: Koncert Vokalne skupine Plamen; Občina Tržič

### **Nedelja, 21. avgusta, od 9. do 14. ure v Seničnem**

- Vaški semenj; Marjana Zupan in KS Senično

### **Od ponedeljka, 22., do petka, 26. avgusta, v župnijskem domu v Bistrici**

- Oratorij; Župnija Bistrica pri Tržiču

### **Petek, 26. avgusta, ob 18. uri v starem mestnem jedru Tržiča**

- Gasilska parada v počastitev 45-letnice pobratenja mest Tržič in Sainte-Marie-aux-Mines; Občina Tržič in PGD Tržič

### **Petek, 26. avgusta, ob 19.30 v Dvorani tržiških olimpijcev**

- Slavnostna akademija ob 45-letnici pobratenja mest Tržič in Sainte-Marie-aux-Mines; Občina Tržič

### **Sobota, 27. avgusta, izpred OŠ Tržič**

- Planinski izlet: Plešivec - Loška stena; PD Tržič

### **Sobota, 27. avgusta, ob 10. uri v Kulturnem centru Tržič**

- TPP 2011 za otroke: zabavna jezikovna delavnica Zapijmo po francosko; Občina Tržič

### **Sobota, 27. avgusta, ob 10. uri na starem mejnem prehodu na Ljubelju**

- 9. Ples brez meja; Občina Tržič, Občina Borovlje

### **Sobota, 27. avgusta, ob 19.30 na Letnem kopališču Tržič**

- TPP 2011: XIII. Igre veselja in smeha; Občina Tržič, Zoran Kabič in Športna zveza Tržič

### **Od četrтка, 1. septembra, do nedelje, 4. septembra**

- Letovanje v Izoli; Društvo upokojencev Tržič

### **Petek, 2. septembra, ob 19. uri na parkirišču Občine Tržič**

- Vornk Summer Rock Fest; Klub tržiških študentov

### **Sobota, 3. septembra, izpred OŠ Tržič**

- Planinski pohod: Špik; PD Tržič

### **Sobota, 3. septembra, ob 9.30 v Tržiču**

- 19. Mednarodno tekmovanje na tekaških rolkah; ŠD Strelica Tržič

### **Nedelja, 4. septembra, od 8. ure dalje v Tržiču**

- 44. Šušarska nedelja, Turistično društvo Tržič, Občina Tržič



## V A B I L O Abrahamovcem



V soboto, 24. septembra 2011, bo v Planinskem domu pod Storžičem, z začetkom ob 15. uri srečanje sošolk in sošolcev vseh treh tržiških osnovnih šol in vseh, rojenih leta 1961, ki so bili rojeni v Trziču in vseh, rojenih leta 1961, ki bivajo v občini Trzič.

Prijave za praznovanje "Tržiški Abraham 2011" zbirajo od 2. do 31. avgusta 2011:

- Irma Perko, telefon 040/567-344 in 0590/21-389,
- Tatjana Kavčič, telefon 051/343-957 in 04/592-49-20,
- Damijana Vrhovnik, telefon 0590/89-000.

Vaš prispevek ob prijavi je 30 evrov.

V ceno je vključeno: prigrizek in aperitiv za dobrodošlico, večerja, polnočna obara, skupinska fotografija in zabavni program. Poskrbljeno bo tudi za vegetarijance.

V pričakovanju vaše udeležbe se veselimo srečanja z vami!  
**Organizacijski odbor**

## "PRVIČ V VRTEC"

### UVELJAVLJANJE ZNIŽANEGA PLAČILA VRTCA

Spoštovani starši!

Vabimo vas k oddaji vlog za znižano plačilo vrtca za otroke, ki gredo jeseni prvič v vrtec.

Znižano plačilo vrtca za vašega otroka lahko uveljavljate *na obrazcu VRT/1 "Vloga za znižano plačilo vrtca"*, ki ga izpolnjene oddate na Občini Trzič, v sprejemni pisarni, Trg svobode 18, Trzič. Vlogo je mogoče dobiti v knjigarnah in papirnicah, najdete pa jo tudi na spletni strani Občine Trzič [www.trzic.si/vloge](http://www.trzic.si/vloge) in na spletni strani Ministrstva za šolstvo in šport [www.mss.gov.si](http://www.mss.gov.si).

**Za otroke, ki gredo jeseni prvič v vrtec je popolne vloge treba oddati do 15. avgusta 2011.**

Vlogo za znižano plačilo vrtca starši natančno izpolnite, podpišite in datirajte. Lahko jo prinesete k nam osebno ali pa jo pošljete po pošti **do 15. 8. 2011**. V primeru, da med letom vpišete v vrtec še enega otroka, morate spremembo javiti na Urad za gospodarstvo in družbene dejavnosti Občine Trzič, najmanj 14 dni pred vključitvijo otroka v vrtec.

**Vloge za znižano plačilo vrtca sprejemamo v času uradnih ur.**

Uradne ure občinske uprave Občine Trzič:

ponedeljek	od 8.00 do 11.00 in od 12.00 do 14.00
Sreda	od 8.00 do 12.00 in od 14.00 do 16.00
Petek	od 8.00 do 12.00

Uradne ure Sprejemne pisarne Občine Trzič:

ponedeljek, torek, četrtek	od 8.00 do 14.30
sreda	od 8.00 do 12.00 in od 14.00 do 16.30
petek	od 8.00 do 12.30

**Za lažji kontakt vas prosimo, da nam na prvo stran vloge pripišete tudi vašo telefonsko številko, na kateri ste dosegljivi.**

Za dodatna pojasnila se lahko oglasite na Uradu za gospodarstvo in družbene dejavnosti v času uradnih ur občinske uprave, oz. lahko pokličete na tel. št. 04/5971 524 ga. Alenko Čebašek.

## DRŽAVNE ŠTIPENDIJE ZA ŠOLSKO/ŠTUDIJSKO LETO 2011/2012

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve je na podlagi Zakona o štipendiranju (Uradni list RS, št. 59/07, 63/07-popr., 40/09 in 62/10, v nadaljevanju: ZŠtip) ter 2. in 4. člena Pravilnika o dodeljevanju državnih štipendij (Uradni list RS, št. 45/09 in 110/10, objavilo Javni poziv za dodelitev državnih štipendij za šolsko/ študijsko leto 2011/2012.

Pravica do državne štipendije se uveljavlja na obrazcu **"Vloga za uveljavitev pravice do državne štipendije za šolsko oziroma študijsko leto 2011/2012"**, ki je na voljo v knjigarnah in na spletnih straneh Ministrstva za delo, družino in socialne zadeve ([www.mddsz.gov.si](http://www.mddsz.gov.si)).

Z omenjeno vlogo uveljavljajo **nadaljnje prejetje državne štipendije** tudi štipendisti, ki so v preteklem šolskem oziroma študijskem letu (2010/2011) **že prejeli državno štipendijo oziroma jim je štipendijsko razmerje mirovalo**.

**Rok za oddajo vloge za kandidate, ki prvič uveljavljajo državno štipendijo, ni omejen. Za štipendiste, ki so v preteklem šolskem oz. študijskem letu (2010/2011) že prejeli državno štipendijo oziroma jim je štipendijsko razmerje mirovalo, je rok za oddajo vloge za nadaljnje prejetje štipendije 7. september 2011 za dijake oz. udeležence izobraževanja odraslih in 7. oktober 2011 za študente.**

**Če štipendist ne bo predložil vloge za nadaljnje prejetje štipendije v roku iz prejšnjega odstavka, mu bo štipendijsko razmerje za tekoče šolsko oziroma študijsko leto mirovalo.**

**Opozorilo mladoletnim in polnoletnim štipendistom, mladoletnim in polnoletnim vlagateljem**

**Mladoletne kandidate, ki bodo kot dijaki v šolskem letu 2011/2012 prvič zaprosili za državno štipendijo opozarjamo, da bodo v primeru izpolnjevanja pogojev za prejetje državne štipendije po ZŠtip upravičeni do državne štipendije le do 31. 12. 2011. V primeru, da dopolnijo 18 let po 1. 1. 2012 v šolskem letu 2011/2012, so za nadaljnje prejetje štipendije dolžni vložiti novo vlogo.**

Dodatne informacije lahko vsi zainteresirani dobite na spletni strani Center za socialno delo Trzič in sicer, [www.csdtzic.org](http://www.csdtzic.org), ali na spletni strani Ministrstva za delo, družino in socialne zadeve [www.mddsz.gov.si](http://www.mddsz.gov.si) oziroma po telefonu CSD Trzič 04/59 71 200.



## PASARSTVO TORKAR S.P.

**LOM POD STORŽIČEM 10B, 4290 TRZIČ**

**Izdelujemo ograje iz inox, alu in kovine,  
nadstreške, dvoriščna vrata, vrtno mize...**

**[www.pasarstvo-torkar.si](http://www.pasarstvo-torkar.si)**

**GSM: +386 (0)41 695 172**

## Razpis za izbiro oskrbnika-najemnika koče na Zelenici

Planinsko društvo Tržič in Občina Tržič objavljata razpis za izbiro oskrbnika-najemnika planinskega doma na Zelenici.

Iščemo oskrbnikiški par oz. ponudnike za oskrbovanje planinskega doma na Zelenici od odprtja koče do poletne sezone. Dom bo odprt vsak vikend (od petka popoldne do nedelje zvečer), v primeru naročenih skupin in med zimsko smučarsko sezono pa tudi med tednom. Iščemo zanesljive, prijazne, dinamične in ambiciozne kandidate, ki so naklonjeni planinstvu.

Kandidati naj pisni vlogi predložijo:

- življenjepis z opisanimi izkušnjami na področju dela, ki ga razpisujemo. Kandidat naj vlogi priloži še kratko vizijo razvoja planinskega doma in gorniškega učnega centra Zelenica (največ eno tipkano stran);

- potrdilo o registraciji ponudnika za opravljanje gostinske dejavnosti.

S prijavljenimi kandidati bo Komisija za izvedbo razpisa opravila razgovor. V primeru, da kandidat za opravljanje gostinske dejavnosti ni registriran, lahko v primeru izbora to uredi naknadno.

Izbrani kandidat bo imel možnost nadaljnjega sodelovanja med poletno sezono.

Vaše ponudbe v zaprti kuverti pošljite na naslov:

Planinsko društvo Tržič, Balos 4, 4290 Tržič

NE ODPIRAJ: razpis za oskrbnika-najemnika doma na Zelenici

Vaše ponudbe pričakujemo do ponedeljka, 5. septembra 2011. Dodatne informacije o razpisu dobite na telefonski številki 040/ 168 925 (Erna Anderle, predsednica PD Tržič) in na spletni strani [www.planinsko-drustvo-trzic.si](http://www.planinsko-drustvo-trzic.si).

Po opravljenih razgovorih boste o izbiri obveščeni v zakonitem roku.

**Erna Anderle, predsednica PD Tržič**  
**mag. Borut Sajovic, župan Občine Tržič**

**Vzemite vašo  
poslovno pot  
v svoje roke.**

Radio Gorenc vabi v svoje  
vrste novega sodelavca oz. sodelavko  
za trženje oglasnega prostora.

Nudimo vam razgibano delo  
in stimulativno nagrajevanje.

Pisne prijave sprejemamo  
do 15. 8. 2011 na naslov:  
Radio Gorenc, Balos 4, 4290 Tržič



## RAZPIS

**ODPRTEGA OBČINSKEGA PRVENSTVA V PLAVANJU**  
**(posamezno in družinsko) ZA LETO 2011**

**1. Kraj prireditve: Bazen v Tržiču**

**2. Datum tekmovanja: TOREK, 16. 8. 2010 od 17. uri**

**3. Prireditelj: ŠZ Tržič - Komisija za športno rekreacijo**

**4. Prijave: PONEDELJEK, 15. 8. 2011**

na e-pošto: [sportna.zveza.trzic@t-2.net](mailto:sportna.zveza.trzic@t-2.net), oz.  
eno uro pred pričetkom tekmovanja

**5. Tekmovalne kategorije:**

1. dečki / deklice	letnik 2000 in mlajši	33 m
2. st. dečki / deklice	letnik 1994 - 1999	33 m
3. mladinci/ mladinke	letnik 1987 - 1993	33 m
4. članice	letnik 1986 - 1960	33 m
5. članice	letnik 1959 in starejše	33 m
6. člani	letnik 1970 - 1986	33 m
7. člani	letnik 1951 - 1971	33 m
8. člani	letnik 1952 in starejši	33 m

V vsaki kategoriji mora sodelovati vsaj **5 tekmovalcev**, sicer se kategorije združujejo med seboj.

**6. Pravico nastopa:**

Na tekmovanju imajo pravico nastopa vsi, ki se bodo prijavili za tekmovanje do določenega prijavnega roka. Tekmovalec nastopa v prosti tehniki.

**Priznanja:**

Prvi trije tekmovalci v posamezni kategoriji prejmejo medalje in praktične nagrade. Praktično nagrado bo prejel najmlajši in najstarejši udeleženec tekmovanja.

**Izvedli bomo tudi družinsko tekmovanje** (en od staršev in en otrok, časa se seštejeta). Če bo nastopilo več otrok za družino, se bo upošteval najboljši čas otroka.

**Prijave:**

Prijava mora vsebovati: priimek in ime tekmovalca oz. tekmovalke, letnico rojstva in kategorijo za katero se prijavlja, ter naziv ŠO, DO, ŠŠD in KS za katero nastopa.

**REZULTATI TEKMOVALK IN TEKMOVALCEV IZ DELOVNIH ORGANIZACIJ IN ZAPOSLENI PRI SAMOSTOJNIH PODJETNIKIH, SE UPOŠTEVAJO ZA TOČKOVANJE V TEKMOVANJU ZA NAJBOLJŠO EKIPO IN POSAMEZNIKE V TRŽIŠKIH ŠPORTNIH IGRAH 2011/12**

Razglasitev rezultatov in podelitev priznanj bo takoj po končanem tekmovanju na prireditvenem prostoru.

**ČAKAJO VAS PRAKTIČNE NAGRADE!**

Športna zveza Tržič

Tržič, 15. julij 2011

Biserka Drinovec, sekretarka

Oglasni prostor v glasilu Tržičan trži  
komercialna ekipa Radia Gorenc

Telefon: 04 5925 613



## Pozdravljeni ljubitelji živali,

kot ste verjetno že slišali, smo v Krizah odprli specializirano prodajalno za male živali, Zoobutik. V njej ljubitelji malih živali najdete vse potrebne izdelke za dobro počutje in zdravje vaših ljubljencev. Ker je za vaše male živali najpomembnejša zdrava in uravnotežena prehrana vam na naših policah nudimo le najboljše blagovne znamke. Vaši kužki bodo uživali v različnih okusih Trainer Natural in Trainer Fitness, Almo Nature, Eukanuba, Fish4dog, Nutra Gold in Taste Of The Wild. Vaše muce bodo lahko izbirale med Trainer, Almo Nature, Nutra Gold, Cimiao, Fish4cat, Iams in Monge.

Seveda smo poskrbeli tudi za vaše najmanjše; za jčke, deguje, činčile, morske prašičke, veverice,

hrčke, podgane, skakače in celo dihurje. Da ne omenjamo ptic, rib in želv ...

Ker je ravno tako pomembno dobro počutje in varno okolje, smo za vas izbrali ležišča, pripomočke, igrače in opremo različnih kakovostnih blagovnih znamk. Zaradi raznolike in pestre ponudbe bo najbolje, da nas kar obiščete in si razstavljeno blago tudi ogledate. Kar ne boste našli v prodajalni, bomo skupaj poiskali v katalogu in v nekaj dneh priskrbeli, na vašo željo pa vam bomo naročeno, ali pri nas kupljeno blago, tudi dostavili na dom.

V času vaše odsotnosti, ali ko vam druge obveznosti enostavno ne dovolijo poskrbeti za vaše ljubljence, za njihovo dobro počutje poskrbimo kar mi. Sprehajanje psov, nega in oskrba malih živali na vašem domu in obisk veterinarja, so storitve, ki jih boste od časa do časa prav verjetno potrebovali.

Od časa do časa nas obišče prava pasja frizerka, ki vašemu kosmatincu uredi kožušček, očisti ušesa in prikrajša kremplje na njihovih tačkah. Več informacij o razpoložljivih terminih dobite v prodajalni, na telefonski številki 040/866 412 ali na naši spletni strani [www.zoobutik.si](http://www.zoobutik.si).

Obiščite nas v Krizah, na Cesti Kokrškega odreda 2, od ponedeljka do petka med 8. in 19. in v soboto med 8. in 12. uro.

In ne pozabite, razvajajte svoje ljubljence.

Nagradno vprašanje oz. naloga: **Pravilno dopolnite slogan prodajalne Zoobutik: Razvajajte ...**

1. nagrada: bon za **30 EUR**; 2. nagrada: bon za **20 EU**; 3. nagrada: bon za **10 EUR**

Če želite sodelovati v žrebanju za nagrade Zoobutika, nam do 15. avgusta na dopisnicah ali po e-pošti pošljite odgovor na naslov TPIC Tržič - Uredništvo Tržičana, Trg svobode 18, 4290 Tržič, e-naslov pa [informacije@trzic.si](mailto:informacije@trzic.si).

**ZOO**  
butik

razvajajte svoje ljubljence



### Nagrajenci Antikvariata Cunjak

V 5. številki Tržičana so na svoj račun prišli ljubitelji knjig. Monografijo dr. Staneta Mikuža Maksim Gaspari prejme **Franc Rupar**, Kovorska c., Tržič; priročnik za nego rastlin Sobne, okenske in balkonske rastline prejme **Milica Pobežin**, Loka, Tržič; poezijo Janeza Menarta bo v pesniški zbirki Stihij mojih dni prebiral **Vida Dobrin**, Kovorska c., Tržič; vojni roman pa bo po lastnih željah izbral **Žiga Kosmač**, Preska, Tržič. Z osebnim dokumentom in dopisom, ki ga boste prejeli po pošti, se za prevzem nagrade oglasite v Antikvariatu Cunjak na Trgu svobode v Tržiču. Veliko užтков ob branju!

## Pogrebna služba

MEZNAR

[www.meznar.com](http://www.meznar.com)



dosegljivi  
24 ur / dan

041 922 716

MEZNAR BOJAN S.P., POT NA PILARNO 11, 4290 TRŽIČ

Kozmetika  
Feniks

negra obraza  
masaže telesa  
anticelulitne masaže  
depilacije  
medicinska pedikura  
darilni boni

Delovni čas: po predhodnem naročilu  
**GSN: 040 721 676**  
Kovorska cesta 11, 4290 Tržič



Ana Dolinar, igralka, obraz Optike Primc

Optika  
PRIMC  
Since 1979  
CESTA NA KLANEC 3a, 4000 KRANJ  
04 235 45 70, 041 378 955



- DIOPTRIJSKA OČALA
- SONČNA OČALA
- ŠPORTNA OČALA
- KONTAKTNE & KOZMETIČNE LEČE
- POPRAVILA
- KONTROLA VIDA
- DARILNI BONI
- V ČASU OKULISTIČNIH PREGLEDOV TUDI V ZDRAVSTVENEM DOMU TRŽIČ

**GOTOVINSKI  
POPUSTI!**

[www.optikaprimc.com](http://www.optikaprimc.com)

**NA DOPUST JO POBRIŠ' TE  
PA NA GORENCA PIŠ' TE**

*Letošnja vroča nagrada je*

**ENODNEVNO DOŽIVETJE V  
GARDALANDU ZA 2 OSEBI.**

*Vas mika?*

*Morda boste ravno  
vi izžrebani na  
Šušterski nedelji,  
4. septembra 2011!*



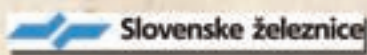
*Pošljite nam razglednico  
s svojimi podatki na naslov:*

*Radio Gorenca d.o.o.*

*Balos 4*

*4290 Tržič*

*Slovenija*



## **9. EU Ples brez meja in semenj na starem Ljubelju**

**Sobota, 27. avgusta**

**Ob 10. uri - Dvojezična gorska sveta maša**

**Pevski zbor iz Borovelj**

**Pihalni orkester Carnica iz Borovelj**

**Gostilničarji iz Podna, Ljubelja in Podljubelja**

**Za dobro voljo bo poskrbel ansambel Lajb**

Častna pokrovitelja prireditve:  
Župan Občine Tržič, mag. Borut Sajovic in  
župan Občine Borovlje, g. Ingo Appé

Brezplačen avtobusni prevoz:  
Z avtobusne postaje v Tržiču na Ljubelj ob 8. in 11. uri  
z Ljubelja v Tržič ob 11.30 in 17. uri

**V znamenje čezmejnega prijateljstva si vzemimo  
čas za sprehod na stari Ljubelj.**

## **Počitniško vabilo za modne navdušence**

Mladi imate sveže ideje in želje po novostih,  
zato Peko d.d., Tržič in TD Tržič vabita mlade modne  
navdušence k počitniškemu ustvarjanju v likovnem natečaju

## **Ustvari svoj lastni par**

Nekaj napotkov za ustvarjanje ne bo odveč, kajne?  
Uporabite vso vašo domišljijo, barve, vzorce, dodatke ...  
in v različnih tehnikah ustvarite svoj najljubši model obutve,  
ki bi ga z veseljem nosili tudi sami.

**Peko d.d. bo na Šušterski nedelji najboljšega modnega  
ustvarjalca nagradil z darilnim bonom za nakup obutve v  
vrednosti 20,00 eur in izdelavo modela obutve,  
ki bo nosilo njegovo ime, nagradili pa bomo še devet  
najbolj izvirnih likovnih del.**

Opremljene likovne izdelke zbiramo v pisarni TD  
Tržič na Trgu svobode 18 v Tržiču  
do 24. avgusta.



Model Parly, Peko d.d.

**Peko®**



in  
**TURISTIČNO  
DRUŠTVO  
TRŽIČ**

vam želita veliko užitek  
in kreativnosti pri ustvarjanju.